





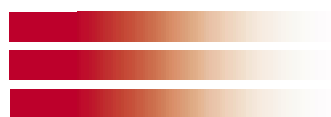


СОДЕРЖАНИЕ



5

Промышленные дисплеи



23

Интеллектуальные дисплеи



29

Панельные компьютеры



37

Промышленные компьютеры



45

Программное обеспечение



Промышленные дисплеи



6	Текстовые дисплеи
8	Графические дисплеи
10	Сенсорные панели
16	Сенсорные пульты управления
18	Кабели и аксессуары
20	Драйверы/преимущества

Дисплей	VT50	VT60	VT150W	VT160W	VT170W	VT190W
Тип	Текстовый, жидкокристаллический					
Подсветка	светодиодная					
Число символов	20x2		20x4			40x4
Размер экрана (мм)	73,5x11,5		70,4x20,8			140,5x23,2
Размер символа (пиксел)			5x7			
Размер символа (мм)	3,2x5,5		2,95x4,75			2,8x4,9
Настройка контрастности	Ручная					
Набор символов	Ascii, катакана					

Память						
Проект (байтов)		256K		320K		256K
Сценарий/Запись аварий (байт) ¹		-		32K/8K RAM		105K/8K RAM

Интерфейсы						
MSP последовательный порт ²	RS232/422/485/TTY 20 mA					
ASP последовательный порт ²		-		RS232 (9 poli)		
LPT параллельный порт ²		-				Centronics
Подключение дополнительной клавиатуры	-		Да	Встроено		-

Промышленные сети						
Встроенные (дополнительно)	CAN		CAN, DP	Profibus-DP		-
Дополнительно ³	Profibus-DP, Interbus-S, CAN					
ESA-Net (переменные)	Клиент			Сервер ⁴ (128), Клиент		

Габариты						
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	166x86x41		148x188x41	296x188x42	126x196x60	252x196x60
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	157x77		123x175	См. документацию	107x178	232x178

Технические характеристики						
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/5 Вт		=18...32 В/15 Вт			=18...32 В/9 Вт
Класс защиты	IP 66 (передняя панель)		IP 65 (передняя панель)			
Рабочая температура (°C)	0...+50					
Температура хранения и транспортировки	-20...+60					
Влажность (без конденсации)	<85%					
Вес (кг)	0,5		0,7	0,88	0,9	1,5
Сертификаты	CE, RINA, cULus		CE, cULus			

Основные характеристики						
Число поддерживаемых языков	4		6			8
Уровней защиты паролем/число знаков	-/8		10/8			
Страницы/Число полей на странице	127/12		1024/32		1024/16	1024/32
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка					
Динамический текст/графические образы	Зависит от размера проекта/-					
Тревоги/сообщения	-/128		-/1024		1024/1024	
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	127/128/-		1024/1024/-		1024/1024/1024	
Размер буфера хранения аварий			-		256	
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)			-		1024/256	
Последовательности (Число/Байты)			-			64/512
Макросы (Число/Команд на макрос)	-		1024/16			
Отчеты (Число/Полей на страницу)			-		1024/64	1024/128
Автоматические операции/Таймеры	20/20		32/32			-
Уравнения			32			-

Клавиатура						
Управление/функциональные/буквенно-числовые	8/5/-	6/4/-	9/5/11	9/23/11	13/12/11	14/24/11

- ① - С батареей
- ② - См. таблицу кодов для заказа на следующей странице
- ③ - С дополнительными модулями VTPROFI/DP, VTINTERBUS и VTCAN или VT5PROFI/DP
- ④ - С дополнительным модулем VT5ESABUS

Текстовые дисплеи



VT50
LCD 20 x 2
8 кнопок



VT150W
LCD 20 x 4
25 кнопок



VT160W
LCD 20 x 4
43 кнопок



VT60
LCD 20 x 4
6 кнопок



VT170W
LCD 20 x 4
36 кнопок



VT190W
LCD 40 x 4
49 кнопок

Основные характеристики:

- Идеально для применения в системах автоматике;
- Удобная среда для разработки программы;
- Аварии, сценарии, защита паролем;
- Математические функции;
- Два драйвера могут работать одновременно;
- Распечатка отчетов через параллельный или последовательный порт;
- Встроенный Profibus-DP и CAN

Коды для заказа и описание

VT050 00000	Интерфейс: MSP – Проект: 256 Кб
VT050 000CN	Интерфейс: ASP8, CAN – Проект: 256 Кб
VT060 00000	Интерфейс: MSP – Проект: 256 Кб
VT060 000CN	Интерфейс: ASP8, CAN – Проект: 256 Кб
VT150W 00000 ¹	Интерфейс: MSP – Проект: 256 Кб
VT150W 000DP	Интерфейс: MSP, Profibus-DP – Проект: 256 Кб
VT150W A00CN ¹	Интерфейс: ASP8, CAN – Проект: 256 Кб
VT160W 00000	Интерфейс: MSP – Проект: 256 Кб
VT160W 000DP	Интерфейс: MSP, Profibus-DP – Проект: 256 Кб
VT170W A0000	Интерфейс: MSP, ASP (9-пин) – Проект: 320 Кб – Сценарий: 32 Кб
VT190W A0000	Интерфейс: MSP, ASP (9-пин) – Проект: 256 Кб – Сценарий: 105 Кб
VT190W AP000	Интерфейс: MSP, ASP (9-пин), LPT – Проект: 256 Кб – Сценарий: 105 Кб

¹ - Имеются в наличии модели без графического знака предприятия ESA

Аксессуары и их описание

VT100 MT1000	Клавиатура, 20 программируемых клавиш со светодиодами (VT150W)
VT100 MT2000	Клавиатура без маркировки (VT150W)
VT5 BATTERY	3,6В литиевая батарея для хранения данных и ЧПВ (VT170W/VT190W)
VT5 PROFI/DP	Модуль для подключения к шине Profibus-DP (VT170W/VT190W)
VT5 ESABUS	Интерфейс RS485 – подключение к шине ESA-Net (VT170W/VT190W)

Дисплей	VT300W	VT310W	VT320W	VT330W
Тип	графический, жидкокристаллический монохромный (STN)		графический, ЖКД 16 цветов (STN)	графический, ЖКД 256 цветов (TFT)
Подсветка	светодиоды		лампа	
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	-		10.000	30.000
Размер в пикселях (дюймы)	240x64	240x128 (5,5")	320x240 (5,7")	640x480 (10,4")
Рабочая зона (мм)	132x39	123x68	115,6x87	211,2x158
Число строк/Размер символа	Зависит от используемого шрифта			
Настройка контрастности	Программная			
Набор символов	Программируемые шрифты/TTF Windows® (в том числе Unicode)			

Память				
Проект (текст+графика) (байт)	192К+384К		192К+832К	640К+1792К
Сценарии/Аварии (байт) ¹	128К/8К RAM		256К/8К RAM	
Резервное хранение/Расширение (байт)	4М/-		8М/4М(графика)	

Интерфейсы			
MSP последовательный порт	RS232/422/485/TTY 20 mA		
ASP последовательный порт ²	RS232/RS485 (15 пин)		
LPT параллельный порт ²	Centronics		
Подключение дополнительной клавиатуры	Да	-	

Промышленные сети			
Встроенные (дополнительно)	CAN	-	
Дополнительно ³	Profibus-DP, Interbus-S, CAN		
ESA-Net (переменные)	Сервер (256), Клиент		

Габариты			
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	252x196x60	305x196x60	435x260x74
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	232x178	275x176	403x240

Технические характеристики			
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/11 Вт	=18...32 В/15 Вт	=18...32 В/15 Вт
Класс защиты	IP 65 (передняя панель)		
Рабочая температура (°C)	0...+50		
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+60		
Влажность (без конденсации)	<85%		
Вес (кг)	1,5	2	4
Сертификаты	CE, cULus		

Основные характеристики				
Число поддерживаемых языков	8			
Уровней защиты паролем/число знаков	10/8			
Страницы/Число полей на странице	1024/80	1024/96	1024/112	1024/304
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка			
Динамический текст/графические образы	Объем зависит от объема памяти			
Тревоги/сообщения	1024/1024			
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	1024/1024/1024			
Размер буфера хранения аварий	256			
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)	1024/256	2048/512		1024/512
Тренды (Память/Число кривых)	512/240	4096/320		8192/640
Последовательности (Число/Байты)	64/512			
Макросы (Число/Команд на макрос)	1024/16			
Отчеты (Число/Полей на страницу)	1024/128			
Автоматические операции/Таймеры/Уравн-я	32/32/32			
Макс. число диаграм (на странице с полями)	80	96	112	304
Индикаторы, потенциометры, селекторы	-	-	-	256/стр
Поддерживаемые графические форматы	BMP, JPEG, TIFF, PSD, WMF, PNG, EPS, ECC...			
Часы реального времени	На батарее			

Клавиатура				
Управление/функциональные/буквенно-числовые	14/24/11	14/21/11	13/28/11	19/28/27

- ① - С батареей
 ② - См. таблицу кодов для заказа на следующей странице
 ③ - С дополнительными модулями VTPROFI/DP, VTINTERBUS и VTCAN

Графические дисплеи с клавиатурой



VT300W
Чёрно-белый STN
240 x 64 - 49 кнопок



VT320W
16-цветный STN
320 x 240 (5,7") - 52 кнопки



VT310W
Чёрно-белый STN
240 x 128 (5,5") - 46 кнопок



VT330W
256-цветный TFT
640 x 480 (10,4") - 72 кнопки

Основные характеристики:

- Отличная графика;
- Аварии, сценарии, защита паролем;
- Шрифты Windows®;
- Широкий выбор импортируемых графических форматов;
- Анимация;
- Одновременная работа двух драйверов;
- Печать отчетов через параллельный и последовательный порты;
- Встроенный CAN

Коды для заказа и описание

VT300W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT300W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT300W 000CN	Интерфейсы: MSP, CAN – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT310W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT310W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT320W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 1 MB – Сценарий: 256 KB
VT320W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 1 MB – Сценарий: 256 KB
VT330W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 2 MB – Сценарий: 256 KB

Аксессуары и их описание

VTBUTONCELL	Литиевая батарея 3 В CR2032 хранения сценариев и ЧРВ
FLASH MODULO 04	4MB модуль флэш-памяти для резервного хранения (VT330W)
FLASH MODULO 08	8MB модуль флэш-памяти для резервного хранения (VT330W)

Дисплей	VT155W	VT185W
Тип	Графический ЖКД 4 оттенка серого (STN)	Графический ЖКД 16 цветов (TFT)
Сенсорная зона (мин. площадка в пикселях)	20x8 (12x16)	20x16 (16x15)
Подсветка	светодиодная	
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	-	
Разрешение, пикселей (дюймы)	240x128 (4")	320x240 (3,6")
Размер экрана (мм)	94,5x54,5	75,5x57,3
Число строк/Размер символа	Зависит от используемого шрифта	
Настройка контрастности	Программная	
Набор символов	Программируемые шрифты/TTF Windows® (в том числе Unicode)	

Память		
Проект (текст+графика) (байт)	640K	960K
Сценарии/Аварии (байт) ¹	16K/8K FLASH	32K/8K FLASH
Резервное хранение/Расширение (байт)	-	

Интерфейсы		
MSP последовательный порт ¹	RS232/422/485/TTY 20 mA	
ASP последовательный порт ¹	RS232 (8 пин)	
LPT параллельный порт	-	

Промышленные сети		
Встроенные (дополнительно)	CAN, Profibus-DP, Ethernet	
Дополнительно ²	Profibus-DP, Interbus-S, CAN	
ESA-Net	Клиент	

Габариты		
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	166x100x39,6	
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	157x91	

Технические характеристики		
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/10 Вт	
Класс защиты	IP 66 (передняя панель)	
Рабочая температура (°C)	0...+50	
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+60	
Влажность (без конденсации)	<85%	
Вес (кг)	0,5	
Сертификаты	CE, cULus	

Основные характеристики		
Число поддерживаемых языков	4	6
Уровней защиты паролем/число знаков	10/8	
Страницы/Число полей на странице	64/32	150/48
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка	
Динамический текст/графические образы	Объем зависит от объема памяти	
Тревоги/сообщения	256/256	256/256
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	64/256/256	150/256/256
Размер буфера хранения аварий	220	256
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)	128/256	
Тренды (Память/Число кривых)	-	6144/320
Последовательности (Число/Байты)	-	
Макросы (Число/Команд на макрос)	1024/16	
Отчеты (Число/Полей на страницу)	64/128	
Автоматические операции/Таймеры/Уравн-я	32/32/32	
Макс. число диаграм (на странице с полями)	32	48
Индикаторы, потенциометры, селекторы	-	256/стр.
Поддерживаемые графические форматы	BMP, JPEG, TIFF, PSD, WMF, PNG, EPS, ECC...	
Число кнопок на странице	Число кнопок зависит от числа сенсорных площадок	
Часы реального времени	Конденсатор, 72 часа	

① - См. таблицу кодов для заказа на следующей странице

② - С дополнительными модулями VTPROFI/DP, VTINTERBUS и VTCAN

Компактные сенсорные дисплеи



VT155W
4 оттенка серого (STN)
240 x 128 (4")

VT185W
16-цветный (TFT)
320 x 240 (3,6")



Основные характеристики:

- Отличное решение для систем автоматики;
- Вертикальное или горизонтальное расположение;
- Аварии, сценарии, защита паролем;
- Шрифты Windows®;
- Широкий выбор импортируемых графических форматов;
- Анимация;
- Печать отчетов через последовательный порт;
- Встроенный Profibus-DP и CAN
- Встроенный Ethernet 10/100

Коды для заказа и описание

VT155W 00000 ¹	Интерфейсы: MSP, ASP8 – Проект: 640 KB – Сценарии: 16 KB
VT155W 000CN ¹	Интерфейсы: ASP8, CAN – Проект: 640 KB – Сценарии: 16 KB
VT155W 000DP ¹	Интерфейсы: ASP8, Profibus-DP – Проект: 640 KB – Сценарии: 16 KB
VT155W 000ET ¹	Интерфейсы: ASP8, Ethernet – Проект: 640 KB – Сценарии: 16 KB
VT185W 00000	Интерфейсы: MSP, ASP8 – Проект: 960 KB – Сценарии: 32 KB
VT185W 000ET	Интерфейсы: ASP8, Ethernet – Проект: 960 KB – Сценарии: 32 KB

① - Возможен заказ дисплеев без логотипа

Аксессуары и их описание

PROTFILM4	Прозрачная защитная плёнка для экрана 4" (5 штук)
-----------	---

Дисплей	VT505W	VT515W	VT525W	VT555W	VT560W
Тип	Графический 4 оттенка синего (STN)		Графический 16 цветов (STN)	Графический чёрно-белый	Граф./8 оттенков синего/16 цветов
Сенсорная зона (мин. площадка в пикселях)	20x16 (16x15)			20x8 (12x16)	20x16 (16x15)
Подсветка	Лампа				
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	45.000		50.000	15.000	50.000
Разрешение, пикселей (дюймы)	320x240 (5,7")			240x128 (5,5")	320x240 (5,7")
Размер экрана (мм)	115,17x86,37			123x68	115,17x86,37
Число строк/Размер символа	Зависит от используемого шрифта				
Настройка контрастности	Программная				
Набор символов	Программируемые шрифты/TTF Windows® (в том числе Unicode)				

Память					
Проект (текст+графика) (байт)	512K		960K	192K + 384K	192K + 832K
Сценарии/Аварии (байт) ¹	16K/- FLASH	16K/8K FLASH	32K/8K FLASH	128K/8K RAM	
Резервное хранение/Расширение (байт)					4M

Интерфейсы					
MSP последовательный порт ¹	RS232/422/485/TTY 20 mA				
ASP последовательный порт ¹	RS232 (8 пин)		RS232/RS485 (15 пин)		
LPT параллельный порт			Centronics		

Промышленные сети					
Встроенные (дополнительно)	CAN, Profibus-DP, Ethernet			CAN, Profibus-DP	-
Дополнительно ²	Profibus-DP, Interbus-S, CAN				
ESA-Net	Клиент			Сервер(256), Клиент	

Габариты					
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	210x158x54				
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	198x148				

Технические характеристики					
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/10 Вт				
Класс защиты	IP 65 (передняя панель)				
Рабочая температура (°C)	0...+50				
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+60				
Влажность (без конденсации)	<85%				
Вес (кг)	1,4				
Сертификаты	CE, cULus				

Основные характеристики					
Число поддерживаемых языков	4		6	8	
Уровней защиты паролем/число знаков	10/8				
Страницы/Число полей на странице	128/34		150/48	1024/96	1024/112
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка				
Динамический текст/графические образы	Объем зависит от объема памяти				
Тревоги/сообщения	-/256	256/256		1024/1024	
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	128/256/-	128/256/256	150/256/256	1024/1024/1024	
Размер буфера хранения аварий	-	220		256	
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)	128/256			1024/256	1024/512
Тренды (Память/Число кривых)	-			512/240	4096/320
Последовательности (Число/Байты)	-			64/512	
Макросы (Число/Команд на макрос)	1024/16				
Отчеты (Число/Полей на страницу)	-		64/128	1024/128	
Автоматические операции/Таймеры/Уравн-я	32/32/32				
Макс. число диаграм (на странице с полями)	34		48	96	112
Индикаторы,потенциометры,селекторы					64
Поддерживаемые графические форматы	BMP, JPEG, TIFF, PSD, WMF, PNG, EPS, ECC...				
Число кнопок на странице	Число кнопок зависит от числа сенсорных площадок				
Часы реального времени	-	Конденсатор на 72 часа		Батарейка	

① - Требуется батарейка (VT555W/VT560W)

② - См. таблицу кодов для заказа на следующей странице

③ - С дополнительными модулями VTPROFI/DP, VTINTERBUS и VTCAN

Сенсорные панели



VT555W
Чёрно-белый STN
240 x 128 (5,5")



VT515W
4 оттенка синего STN
320 x 240 (5,7")



VT560W
8 оттенков синего/
16 цветов STN
320 x 240 (5,7")



VT525W
16 цветов STN
320 x 240 (5,7")



VT505W
4 оттенка синего STN
320 x 240 (5,7")

Основные характеристики:

- Отличное решение для большинства систем АСУ;
- Аварии, сценарии, защита паролем;
- Шрифты Windows®;
- Широкий выбор импортируемых графических форматов;
- Анимация;
- Одновременная работа двух драйверов;
- Двойной драйвер обеспечивает обмен данными между двумя устройствами;
- Печать отчетов через последовательный порт;
- Встроенный Profibus-DP и CAN
- Встроенный Ethernet 10/100

Коды для заказа и описание

VT505W 00000 ¹	Интерфейсы: MSP – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT505W 000CN ¹	Интерфейсы: MSP, CAN – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT505W 000DP ¹	Интерфейсы: MSP, Profibus-DP – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT505W 000ET ¹	Интерфейсы: ASP8, Ethernet – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT515W 00000	Интерфейсы: MSP – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT515W 000CN	Интерфейсы: MSP, CAN – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT515W 000DP	Интерфейсы: MSP, Profibus-DP – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT515W 000ET	Интерфейсы: ASP8, Ethernet – Проект: 512 KB – Сценарий: 16 KB
VT525W 00000 ¹	Интерфейсы: MSP, ASP8 – Проект: 960 KB – Сценарий: 32 KB
VT525W 000ET ¹	Интерфейсы: ASP8, Ethernet – Проект: 960 KB – Сценарий: 32 KB
VT525W 000CN ¹	Интерфейсы: ASP8, CAN – Проект: 960 KB – Сценарий: 32 KB
VT525W 000DP	Интерфейсы: ASP8, Profibus-DP – Проект: 960 KB – Сценарий: 32 KB
VT555W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT555W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT555W AP0DP	Интерфейсы: MSP, LPT, Profibus-DP – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT555W 000CN	Интерфейсы: MSP, CAN – Проект: 512 KB – Сценарий: 128 KB
VT560W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB (цвет)
VT560W A0M00	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB (оттен.)

¹ - Возможен заказ без логотипа

Аксессуары и их описание

VTBUTTONCELL	Литиевая батарейка 3В (CR2032) для хранения сценариев и ЧРВ (VT555W/VT560W)
PROTFILM6	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 6", 7", 8" (5 штук)

Дисплей	VT565W	VT575W	VT580W	VT585W(B)	VT595W
Тип	Графика/8 оттенков серого/256 цветов	Графика/256 цветов (STN)	Графика/256 цветов (TFT)	Графика/256 цветов (TFT)	Графика/256 цветов (TFT)
Сенсорная зона (мин. площадка в пикселях)	20x16 (16x15)	40x30 (16x16)	50x40 (16x15)	40x30 (16x16)	50x40 (16x15)
Подсветка	Лампа				
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	50.000	20.000	50.000	30.000	50.000
Разрешение, пикселей (дюймы)	320x240 (5,7")	640x480 (7,5")	800x600 (8,4")	640x480 (10,4")	800x600 (12,1")
Размер экрана (мм)	115,17x86,37	158x118	170,4x127,8	211,2 x 158	246x185
Число строк/Размер символа	Зависит от используемого шрифта				
Настройка контрастности	Программная				
Набор символов	Программируемые шрифты/TTF Windows® (в том числе Unicode)				

Память		
Проект (текст+графика) (байт)	192K + 832K	960K + 6M
Сценарии/Аварии (байт) ¹	128K/8K RAM	128K/8K FLASH
Резервное хранение/Расширение (байт)	4M	8M

Интерфейсы		
MSP последовательный порт ¹	RS232/422/485/TTY 20 mA	
ASP последовательный порт ¹	RS232/RS485 (15 пин)	
LPT параллельный порт	Centronics	

Промышленные сети			
Встроенные (дополнительно)	CAN, Profibus-DP, Ethernet		
Дополнительно ²	Profibus-DP, Interbus-S, CAN		
ESA-Net	Сервер (256), Клиент	Сервер (512), Клиент	Сервер (1024), Клиент

Габариты			
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	210x158x61,2	245,9x188,6x37,6	336,3x256x44
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	198x148	233X176	314X240

Технические характеристики				
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/15 Вт			
Класс защиты	IP 65 (передняя панель)			
Рабочая температура (°C)	0...+50			
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+60			
Влажность (без конденсации)	<85%			
Вес (кг)	1,4	1,5	1,9	2,1
Сертификаты	CE, cULus			

Основные характеристики				
Число поддерживаемых языков	8			
Уровней защиты паролем/число знаков	10/8			
Страницы/Число полей на странице	1024/112	1024/256	1024/320	1024/400
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка			
Динамический текст/графические образы	Объем зависит от объема памяти			
Тревоги/сообщения	1024/1024			
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	1024/1024/1024			
Размер буфера хранения аварий	256			
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)	1024/512			
Тренды (Память/Число кривых)	4096/320	6144/480	8192/640	8192/640
Последовательности (Число/Байты)	64/512			
Макросы (Число/Команд на макрос)	1024/16			
Отчеты (Число/Полей на страницу)	1024/128			
Автоматические операции/Таймеры/Уравн-я	32/32/32			
Макс. число диаграм (на странице с полями)	112	256	320	400
Индикаторы,потенциометры,селекторы	64	128	256	256
Поддерживаемые графические форматы	BMP, JPEG, TIFF, PSD, WMF, PNG, EPS, ECC...			
Число кнопок на странице	Число кнопок зависит от числа сенсорных площадок			
Часы реального времени	Батарейка	Конденсатор на 72 часа		

① - Необходима батарейка (VT565W)

② - См. таблицу кодов для заказа на следующей странице

③ - С дополнительными модулями VTPROFI/DP, VTINTERBUS и VTCAN

Большие сенсорные панели



VT575W
256 цветов STN
640 x 480 (7,5")



VT580W
256 цветов TFT
800 x 600 (12,1")



VT585W(B)
256 цветов TFT
800 x 600 (8,4")



VT565W
8 оттенков серого/256 цветов STN
320 x 240 (5,7")



VT595W
256 цветов TFT
640 x 480 (10,4")

Основные характеристики:

- Высококачественная графика;
- Аварии, сценарии, защита паролем;
- Шрифты Windows®;
- Широкий выбор импортируемых графических форматов;
- Анимация;
- Одновременная работа двух драйверов;
- Двойной драйвер обеспечивает обмен данными между двумя устройствами;
- Печать отчетов через параллельный порт;
- Встроенный Profibus-DP и CAN
- Встроенный Ethernet 10/100

Коды для заказа и описание моделей экрана

VT565W A0000	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB (Цвет)
VT565W AP000	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB (Цв.)
VT565W A0M00	Интерфейсы: MSP, ASP – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB (серый)
VT565W APM00	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 1 MB – Сценарий: 128 KB
VT575W APS00	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT575W OPSCN	Интерфейсы: MSP, LPT CAN – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT575W OPSDP	Интерфейсы: MSP, LPT Profibus-DP – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT575W OPSET	Интерфейсы: MSP, LPT Ethernet – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT585W BPT00	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT585W BPTCN	Интерфейсы: MSP, LPT CAN – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT585W BPTDP	Интерфейсы: MSP, LPT Profibus-DP – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT585W BPTET	Интерфейсы: MSP, LPT, Ethernet – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT580W APT00	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT580W OPTCN	Интерфейсы: MSP, LPT CAN – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT580W OPTDP	Интерфейсы: MSP, LPT Profibus-DP – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT580W OPTET	Интерфейсы: MSP, LPT Ethernet – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT595W APT00	Интерфейсы: MSP, ASP, LPT – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT595W OPTCN	Интерфейсы: MSP, LPT CAN – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT595W OPTDP	Интерфейсы: MSP, LPT Profibus-DP – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB
VT595W OPTET	Интерфейсы: MSP, LPT, Ethernet – Проект: 7 MB – Сценарий: 128 KB

Аксессуары и их описание

VTBUTTONCELL	Литиевая батарея 3В (CR2032) для хранения сценариев и ЧПВ (VT565W)
FLASH MODULO 04	Модуль 4 MB flash для резервного копирования (VT565W)
FLASH MODULO 08	Модуль 8 MB flash (VT575W, VT580W, VT585WB, VT595W)
PROTFILM6	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 6", 7", 8" (5 штук)
PROTFILM10	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 10" (5 штук)
PROTFILM12	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 12" (5 штук)

Дисплей	VT505H	VT525H
Тип	Графический 4 оттенка синего (STN)	Графический 16 цветов (STN)
Сенсорная зона (мин. площадка в пикселях)	20x16 (16x15)	
Подсветка	CCFL	
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	45.000	50.000
Разрешение, пиксел (дюймы)	320x240 (5,7")	
Размер экрана (мм)	115,2x86,37	
Число строк/Размер символа	Зависит от используемого шрифта	
Настройка контрастности	Программная	
Набор символов	Программируемые шрифты/TTF Windows® (в том числе Unicode)	

Память		
Проект (текст+графика) (байт)	640K	960K
Сценарии/Аварии (байт)	16K/- FLASH	32K/8K FLASH
Резервное хранение/Расширение (байт)	-	

Интерфейсы		
MSP последовательный порт	RS232/422/485/TTY 20 mA – через VTHCB (кроме версии с CAN)	
ASP15L последовательный порт	-	RS232 – через VTHCB (кроме версии с CAN)
LPT параллельный порт	-	

Промышленные сети		
Встроенные (дополнительно)	CAN	-
Дополнительно	-	
ESA-Net	Клиент	

Габариты		
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	250x222x100	
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	-	

Технические характеристики		
Напряжение питания/Потребление (24 В)	=18...32 В/10 Вт	
Класс защиты	IP 65 (со всех сторон)	
Рабочая температура (°C)	0...+50	
Температура хранения/транспортировки	-20...+60	
Влажность (без конденсации)	<85%	
Вес (кг)	3	
Сертификаты	CE/cULus	

Основные характеристики		
Число поддерживаемых языков	4	6
Уровней защиты паролем/число знаков	10/8	
Страницы/Число полей на странице	128/34	150/48
Формат переменных	DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, DEC, HEX, BIN, BCD, ASCII, плавающая точка	
Динамический текст/графические образы	Объем зависит от объема памяти	
Тревоги/сообщения	-/256	256/256
Подсказки (страницы/сообщения/аварии)	128/256/-	150/256/256
Размер буфера хранения аварий	-	220
Сценарии (Число/Переменные на сценарий)	128/256	
Тренды (Память/Число кривых)	-	
Последовательности (Число/Байты)	-	
Макросы (Число/Команд на макрос)	1024/16	
Отчеты (Число/Полей на страницу)	-	64/128
Автоматические операции/Таймеры/Уравн-я	32/32/32	
Макс. число диаграм (на странице с полями)	34	48
Индикаторы,потенциометры,селекторы	-	
Поддерживаемые графические форматы	BMP, JPEG, TIFF, PSD, WMF, PNG, EPS, ECC...	
Число кнопок на странице	Число кнопок зависит от числа сенсорных площадок	
Часы реального времени	-	Конденсатор на 72 часа

Клавиатура		
Функциональные клавиши	10	10

Сенсорные пульты управления



VT525H

Графический 16 цветов (STN)
320 x 240 (5,7")
10 функциональных клавиш



VT505H

Графический 4 оттенков
синего (STN)
320 x 240 (5,7")
10 функциональных клавиш

Основные характеристики:

- Совместим с другими дисплеями;
- Кнопка "Operator present/ Оператор активен" с фиксацией;
- Десять функциональных клавиш, расположенных по бокам дисплея;
- Кнопка экстренной остановки ("Грибок");
- Кнопки "Старт" и "Стоп" с подсветкой;
- Высокий класс защиты — IP65 со всех сторон.

Коды для заказа и описание

VT505H 00000 **	Интерфейс: MSP – Проект: 640 KB – Сценарий: 16 KB – кабель 10 м.
VT505H 000CN *	Интерфейсы: MSP, CAN – Проект: 640 KB – Сценарий: 16 KB – кабель 10 м.
VT525H 00000 **	Интерфейсы: MSP, ASP15L - Проект: 960 KB - Сценарий: 32 KB - 10м.

Codici e descrizioni accessori

PROTFILM6H	Прозрачная защитная плёнка 6" (5 штук)
VTNCB000000	Коммуникационный блок MSP/ASP15L
VTNFKIT01	Держатель для установки пульта на стену или панель

* Дисплей без VTNCB (коммуникационный блок)

** Поставляется только с VTNCB000000

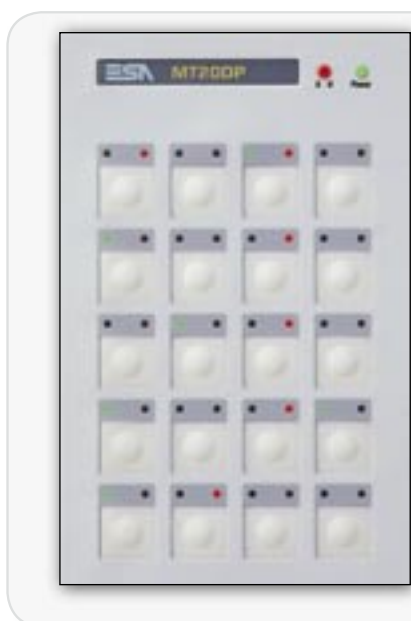
Код кабеля	Описание контроллера
ABB	
CVPLC 03102	T200 RS232
CVPLC 06402	AC450
CVPLC 14102	CS31 RS232
CVPLC 14202	MODBUS
CVPLC 14302	CS31 07KP92 module R101/RS232
CVPLC 14402	CS31 07KP92 module R101/RS422
CVPLC 14502	CS31 07KP92 module R101/RS485
CVPLC 14602	CS31 40 and 50 series
CVPLC 14802	ACS210
CVPLC 21202	AC70
ALLEN-BRADLEY	
CVPLC 07112	SLC500 RS485
CVPLC 07202	PLC5 RS232
CVPLC 07302	PLC5 RS422
CVPLC 07402	SLC500 RS232 CPU 5/03, 5/04
CVPLC 07502	RS485 SLC500 serial protection device
CVPLC 07602	Micrologix PLC cable adapter
ALTUS	
CVPLC 27102	Alnet - 1 D-Sub/D-Sub - RS232
CVPLC 27202	Alnet - 1 D-Sub/RJ45 - RS232
CVPLC 27302	Alnet - 1 D-Sub/D-Sub - RS485
CVPLC 27402	Alnet - 1 D-Sub/RJ45 - RS485
ATOS	
CVPLC 29102	MPC1600, MPC2002, MPC4004 - RS232
CVPLC 29202	MPC1600, MPC2002, MPC4004 - RS485
B & R	
CVPLC 25102	Net2000
BECKHOFF	
CVPLC 28102	BX3100 - COM1 port - RS232
CVPLC 28202	BX3100 - COM2 port - RS232
CVPLC 28302	BX3100 - COM2 port - RS485
CVPLC 28402	KL6001 - RS232
CVPLC 28502	KL6021 - RS485
CVPLC 28602	BC7300/BK7300 - RS485
BOSCH	
CVPLC 24102	CL series
CROUZET	
CVPLC 20102	Console 88750309 - RS232
FOXBORO	
CVPLC 30102	RTU20
FUJI	
CVPLC 26102	Micrex F
GE-FANUC	
CVPLC 09102	90 RS422 series
CVPLC 09202	CMM311 module, Port 1/2 - RS232
CVPLC 09302	CMM311 module, Port 2 - RS422
CVPLC 09402	Versamax series, Port 1 - RS232
GEFRAN	
CVPLC 23102	MPS-NS series
LG	
CVPLC 21102	K30/K500/K1000
CVPLC 21202	K10
CVPLC 21302	MK series
CVPLC 21402	Master K120S - RS232
CVPLC 21502	Master K120S - RS485
HITACHI	
CVPLC 03102	H series - RS232
CVPLC 03202	EM CPM-E3 series
CVPLC 03302	EC series RS232
CVPLC 03402	H CPU 22-02HC series - RS232
CVPLC 03502	HE150 series
CVPLC 03602	COMMH series
IZUMI	
CVPLC 19102	FA2 - FA2J - FA3 - FA3J
CVPLC 19302	Micro 3 series
KEYENCE	
CVPLC 15102	KV10, 16, 24, 40
KLÖCKNER MOELLER	
CVPLC 12112	PS306
CVPLC 12212	PS316, PS416 CPU 400 - RS485.
CVPLC 12302	PS4-201-MM1 PRG port - RS232
CVPLC 12402	PS416 CPU 400 - RS232
KOYO	
CVPLC 32102	DL240 CPU port
CVPLC 32202	DL340 CPU port
CVPLC 32302	DL405 CPU Port, DL405 DCM, DL305 DCU - RS232

CVPLC

Коммуникационные кабели между дисплеем серии VT и контроллером (PLC). Профессионально сделанный кабель соответствует стандартам EMI, помогает избежать ошибок при подключении и сэкономить время.

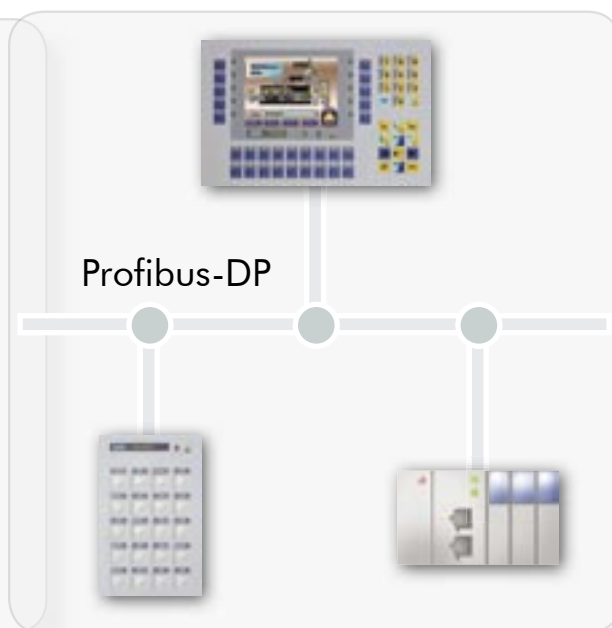
CVPLC 32402	DL405 DCM, DL305 Rs422 DCU - RS422
CVPLC 32502	DL305 Rs422 DCU - RS232
KUHNKE	
CVPLC 07602	KUBES
MICROLINK	
CVPLC 31102	ML-14 - RS232
CVPLC 31202	ML-14 - RS485
MITSUBISHI	
CVPLC 05102	A series (Computer Link – RS232)
CVPLC 05202	FX series
CVPLC 05302	SC-05 Cable (distance > 15 mt.)
CVPLC 05402	A series (max. length 15 mt.)
CVPLC 05502	FX0 series
NAIS MATSUSHITA	
CVPLC 16102	FP1 series – RS422
CVPLC 16202	FP0, FP1, FP3 series - RS232
CVPLC 16302	FP0, FM-M series - CPU port - RS232
CVPLC 16402	FP3 series – RS422
OMRON	
CVPLC 02102	C200H-LK201,3G2A6 LK201-EV1
CVPLC 02202	C20H - 28H – 40H - 60H
CVPLC 02302	C200H-LK202
CVPLC 02402	CQM1 - CVM1 - CPM1 (CIF01) - RS232
CVPLC 02502	CQM1 - CIF02 - RS232
CVPLC 02602	CVM1 - RS422
CVPLC 02702	CQM1 - CPM1 programming port
CVPLC 02802	CJ1G series
SAIA	
CVPLC 04102	PCD2 , PCD4
CVPLC 04202	PCD1, PCD2, PCD4 (S-Bus RS232)
SATT CONTROL	
CVPLC 18102	31-90 series - RS232
CVPLC 18202	115 series - RS232
SCHLEICHER	
CVPLC 08102	P02 - P03 series
CVPLC 08202	FCS5 series - RS232
CVPLC 08302	FCS5 series - RS422
SCHNEIDER Modicon	
CVPLC 17102	Compact RS232
CVPLC 17202	Micro RS232
SCHNEIDER Square D	
CVPLC 13102	Sy/Max 400, 500, 600
CVPLC 19102	Sy/Max 50
SCHNEIDER Telemecanique	
CVPLC 1Q102	PLC TSX17-RS485/VT-TTY adapter
CVPLC 11102	CVPLC 1Q102 – VT cable adapter
CVPLC 11202	TSX 47, 67, 87
CVPLC 11302	TSX 17
CVPLC 11602	TSX 17 (Unitelway).
CVPLC 11702	TSX 07, 37, 57 (Unitelway).
CVPLC 11802	TSX 47 (Unitelway).
CVPLC 11002	TSX SCM21/TSX47 (Unitelway).
SIEMENS	
CVPLC 01202	Simatic S5 (AG)
CVPLC 01402	Simatic S7-200,300,400.
CVPLC 01502	Simatic S5-135U 928B - TTY (6ES5752 0AA1)
SIMATIC TI	
CVPLC 06102	Simatic TI405, TI500 - RS232
CVPLC 06202	Simatic TI500, TI505 CPU 525,535,545-RS422
CVPLC 06302	Simatic TI435 - RS422
CVPLC 06402	Simatic TI505 CPU 545,555 - RS232 ports 1/2
CVPLC 06502	Simatic TI505 CPU 555 - RS422 ports 2
SPRECHER+SCHUH	
CVPLC 03102	290, 390, 490 series
TOSHIBA	
CVPLC 10102	M20, M40, EX
CVPLC 10212	T1 - RS232.
CVPLC 10222	T2, T3 - RS232

Кабели и аксессуары



MT20DP

20 клавиш, два светодиода и сигнал



Дополнительная клавиатура с 20 клавишами, светодиодами и сигналом позволяет подключиться к полевой шине Profibus-DP (12Mbit/s) без драйверов и дополнительного программирования.

MT20DP коды для заказа и описание

MT20DP	Клавиатура с интерфейсом Profibus-DP
MT20DPMAN	Документация и диск с GSD-файлами



VTINTERBUS

Внешний коммуникационный блок Interbus-S



VTCAN

Внешний коммуникационный блок CAN



VTPROFI/DP

Внешний коммуникационный блок Profibus-DP

Внешние коммуникационные блоки Profibus-DP, Interbus-S и CAN позволяют подключить к этим полевым шинам дисплеи, которые не имеют встроенного порта.

Аксессуары и их описание

VTPROFI/DP	Внешний блок Profibus-DP
VTINTERBUS	Внешний блок Interbus-S
VTCAN	Внешний блок CAN



Список драйверов для ПЛК

ABB	T200/CS31/COMLI protocol/Modbus
ACS	Modbus RTU
AEG MODICON	A-120/A-250/COMPACT-MICRO 984
ALLEN-BRADLEY	SLC500/PLC5/DH 485/Control Logix 5 MICROLOGIX CPU1000 - 1500
ALTUS	Alnet - 1
ATOS	MPC 1600/2002/4004
B&R	NET 2000
BECKHOFF	BK7300/BC7300/KL60x1/BXxxxx
BERTHEL	ModuCon-S7/ComCon-S7 Industrial Ethernet
BOSCH	CL 150/200/400/500
CROUZET	RPX 10/20/30
FOXBORO	P6008/RTU20 (DNP3 protocol)
FUJI	Micrex-F
GE FANUC	CPU 90-30/CMM311/Versamax
GEFRAN	MPS-NS
HITACHI	COMM H/CPM E3 EH150/H250/H252B-C/H302/H702 H1002/H2002/H4002 Hboard/H200/H300/H700/H1000/H2000
IDEC IZUMI	FA2/FA2J/FA3/FA3S/MICRO 3
JOHNSON CONTROLS	NCM Controller
KEYENCE	KV
KLÖCKNER MOELLER	PS306/PS316/PS416/PS4/PS416-CPU400
KOYO	DIRECTNet
KUHNKE	KUBES
LG	K10...1000S/K10S1/MK
MATSUSHITA-NAIS	FP
MICROLINK	ML14
MITSUBISHI	FX/A/Fx0/Fx0 N/Fx2 N
MODBUS	RTU Master, Slave/Modbus on TCP-IP
OMRON	H/HOST LINK/CS1/CJ1
SAIA	PCD1,2,4/S-BUS/xx7/S-BUS on TCP-IP
SATT CONTROL	31/90/115 series
SCHLEICHER	P02/P03/FCS5
SCHNEIDER MODICON	COMPACT/A120/A250-MICRO
SCHNEIDER SQUARE-D	50/400/500/600
SCHNEIDER TELEMEC.	TSX07/17/37/47/57/67/87(Reglage/Unitelway),Twido
SIEMENS	S5 AG90...135/S7 200,300,400 PPI/MPI
SIMATIC TI	500/505
SPRECHER+SCHUH	SESTEP 390
TOSHIBA	EX/T1/T2/T3/M20/M40
VIPA	CPU 241/242/243/244/214/215/216

Другие устройства

ABB	Indax/Triax/Pentax/Bivector 300
AIKE	Domaike Controller
ALLEN-BRADLEY	IMC S-CLASS
ASCON	XS/XP/XN/XC/XT/XF
ATLAS COPCO	DMC
BERGER LAHR	Twin Line Series
CMZ CONTROLS	Modbus protocol
CONTROL TECHNIQ.	UNIDRIVE/Commander SE
DANFOSS	VLT-2800/5000/6000
DATALOGIC	DL910
ELECTREX	DEPT
ELAU	MAX-4
EUROTHERM	590/605/631/635/637/650v/690/900
EVER	MPP 14-01
FAGOR	DNC Protocol/Net DNC Protocol
FANUC ROBOTICS	R-J
GALIL	DMC 2x00
GE POWER CONTROLS	VAT 23D/VAT 2000
GEFRAN	Cencal 800/1600/1800
HBM BALANCE	WE 2110/EW22
HENGSTLER	901/906
HITACHI	L-100/SJ100
INDRAMAT	PCCRO-GP1
KEB	Combivert F5/F0/F4C/F4F/F4S/S4
LENZE	93XX CAN/82X/Lecom A-B
LUST	c-line DRIVER
MULTIBA+HETRONIK	HC-NET
OMRON	Sydrive 3G3EV
OSAI	10/Series GP
PANASONIC	MMS*XP
PARKER AUTOMATION	6K/6000 Zeta/GT6/GV6
ROBOX	RBXM/RBXE
S.B.C.	SLVD Protocol/HPD2-5-8-16
SEW-EURODRIVE	Movidyn/Movitrac/Movidrive
SCHNEIDER TELEMEC	Altivar Modbus
SIEI	S Link (AVy/XVvy/Typcat/Ampact)
SIEMENS	Simover VC
STÖBER	FAS/FDS/SDS 4000
TDE MACNO	DBML
TRIO MOTION	Modbus
WEST	6100/6600/MLC9000 Modbus,Intrabus

Все драйвера входят в комплект Polymath и их число постоянно растёт
Обновлённый список драйверов имеется в наличии на сайте:

www.esahmi.com



Драйвер/преимущества

Гибкость

- Обеспечивает полный обзор памяти всех подключенных устройств;
- Совместим с большинством полевых шин: Profibus-DP (127 дисплеев с одним Мастером), Interbus-S, CAN;
- Встроенный Ethernet 10/100

Идентификация

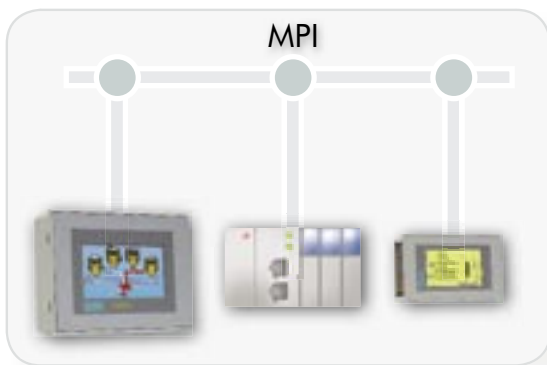
- Возможно изменение логотипа и стиля передней панели

Модем

- Проекты, сценарии и прошивка могут передаваться через модем, обеспечивая удаленную модернизацию проекта и сервис.
- Параллельный порт
- Поддержка печати на стандартный принтер
- Экспорт данных
- Файлы отчёта;
 - Данные для интерпретации

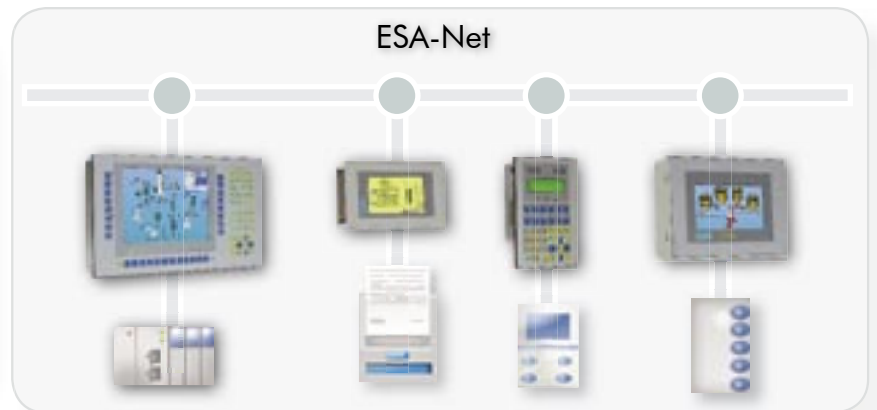
Богатый выбор драйверов

- Покрывает 90% рынка контроллеров и других устройств (частотные и сервопривода, регуляторы температуры и т.п.)
- Сертификаты и нормы
- CE, cULus – для всех моделей;
 - RINA – для некоторых моделей.



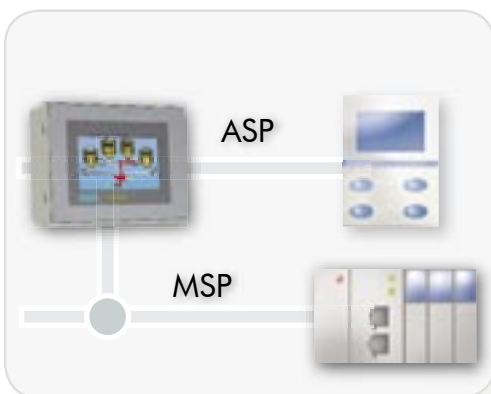
Порт MPI

Вы можете связываться с устройствами на шине MPI (например, Siemens® S7/300-400) без специального адаптера. Переменные импортируются из проекта STEP 7.



Сеть ESA

Все дисплеи могут объединяться шиной ESA-Net: 32 дисплея связываются без дополнительных модулей. Каждый дисплей может считывать информацию и получать данные из контроллера или другого устройства через эту шину.



Двойной драйвер

К одному дисплею можно подключить два устройства с возможностью обмениваться данными без дополнительных адаптеров.

Полевые шины

- Profibus-DP – максимальная скорость 12 МБит/с
127 дисплеев можно объединить в одну систему под управлением одного Мастера с помощью внутренней платы или внешнего адаптера.
- Interbus-S – максимальная скорость 500 КБит/с
127 дисплеев можно объединить в одну систему под управлением одного Мастера с помощью внешнего адаптера.
- CAN

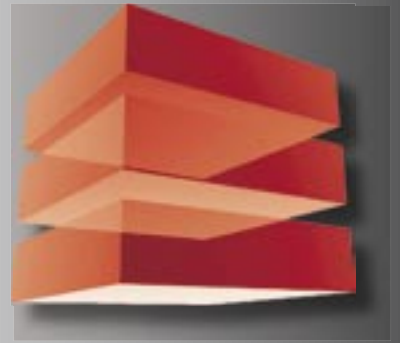
Подключение через внутреннюю плату или внешний адаптер. В качестве приложения используется произвольный протокол.

Modbus RTU

Master или Slave (Главный или подчинённый).

Ethernet

- Встроенный порт 10/100 Base-T Ethernet может нести протоколы верхнего уровня, например Modbus TCP



Новое поколение терминалов



- 24 Терминалы IT
- 26 Соединения терминалов IT
- 27 Преимущества

Дисплей	IT105B	IT105S	IT105T	IT107T
Тип	Графический ЖК-дисплей 16 оттенков синего STN	Графический ЖК-дисплей 65k цветной STN	Графический ЖК-дисплей 65k цветной TFT	Графический ЖК-дисплей 65k цветной TFT
Сенсорный экран	Аналоговый			
Подсветка	CCFL			
Минимальная продолжительность работы лампы при 25°C (часы)	45.000	50.000	40.000	40.000
Разрешение пиксел h-v (дюймы)	320x240 (5,7")	320x240 (5,7")	320x240 (5,7")	640x480 (7,5")

Характеристики процессора	
CPU	Intel PXA270 312MHz / Intel PXA270 520MHz

Память системы	
RAM	64M
Flash Memory	32M

Интерфейсы	
Последовательный порт SP1	RS232/485
Последовательный порт SP2 (ITxxxxx1x)	RS232/485
Порт USB host	1 x v. 1.1
Порт USB Device	1 x v. 1.1
Вход CardBus	1 x Цифровое обеспечение защиты

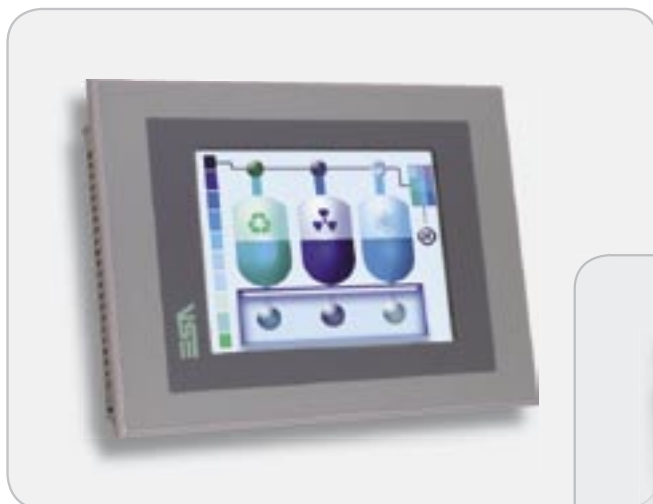
Промышленные сети	
Встроены (на всех моделях)	Ethernet 10/100 Mbit - RJ45

Размеры	
Внешние (дл. x выс. x глуб.) (мм)	210,9x158,6x42,8 (61,5 с 2 последовательными) / 245,9x188,6x37,6 (56,6)
Отверстия (дл. x выс.) (мм)	192x140 / 233x176

Часы	
Аппаратные Часы	Супер-конденсатор 72 часа

Технические данные	
Питание	=18...32 В/10 Вт
Поглощаемая мощность (24 В. пост.т.)	~ 10 W
Класс защиты	IP 65 передняя
Рабочая температура (°C)	0...+50
Температура хранения/транспортировки (°C)	-20...+65
Влажность (без конденсации)	85%
Вес (кг)	~ 1,1 / ~ 2
Сертификации	CE, cULus

Коды и описание терминалов IT	
IT105B 0101	5,7" 16 оттенков голубого цвета- Порт: SP1 - Ethernet - STN
IT105B 0111	5,7" 16 оттенков голубого цвета - Порт: SP1, SP2 - Ethernet - STN
IT105S 0101	5,7" 65k цветной - Порт: SP1 - Ethernet - STN
IT105S 0111	5,7" 65k цветной- Порт: SP1, SP2 - Ethernet - STN
IT105T 0111	5,7" 65k цветной - Порт: SP1, SP2 - Ethernet - TFT
IT107T 0111	7,5" 65k цветной - Порт: SP1, SP2 - Ethernet - TFT



IT105B

5,7" 16 тонов синего цвета - Ethernet



IT105S

5,7" 65к цветов – Ethernet - STN



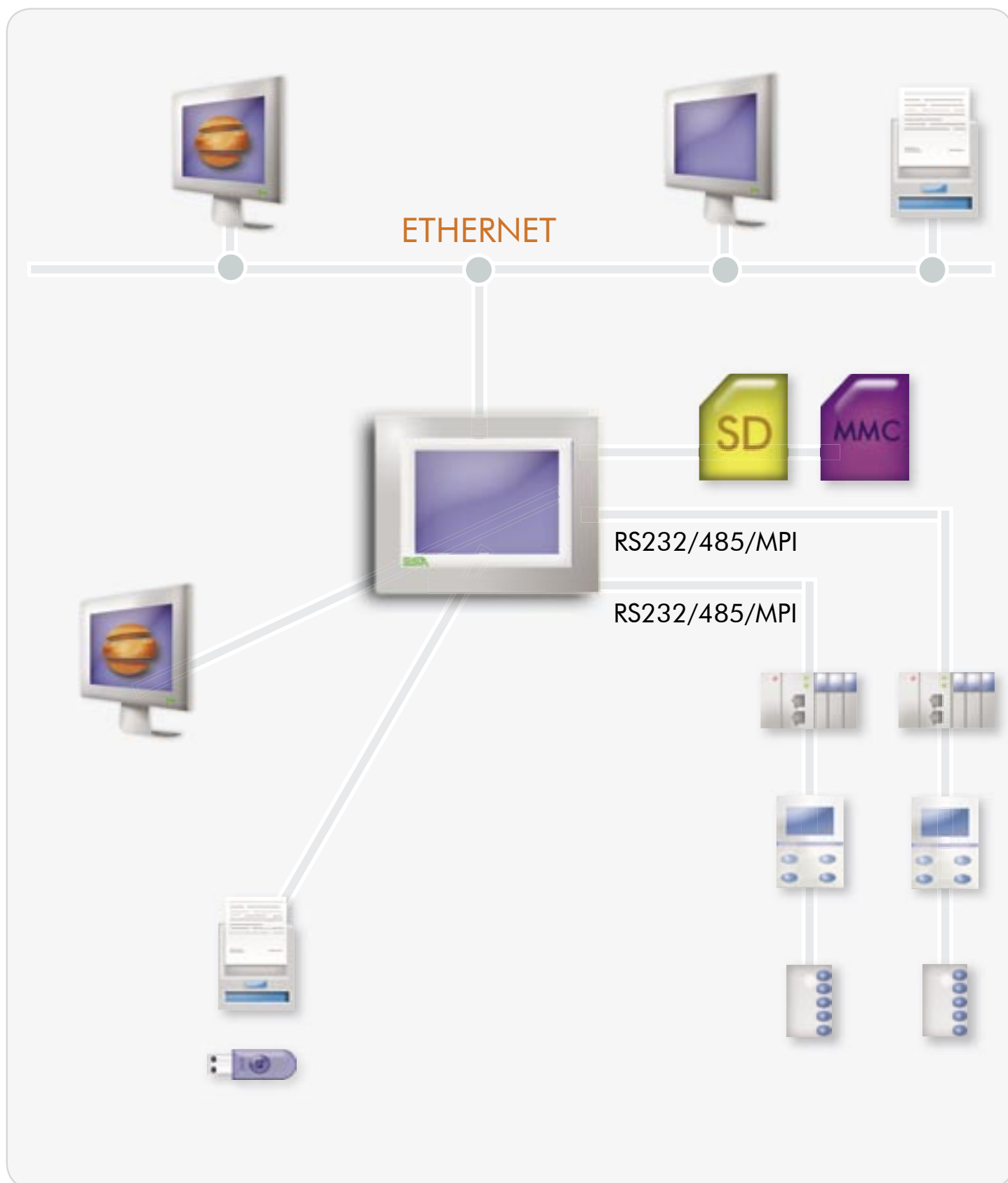
IT105T

5,7 65к цветов – Ethernet - TFT



IT107T

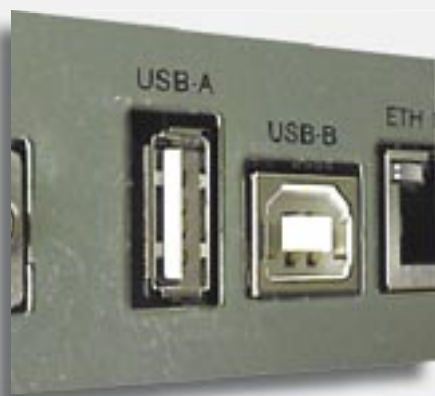
7,5" 65к цветов – Ethernet - TFT



Преимущества



- ① Питание
- ② Ethernet 10/100 BASE-T
- ③ Secure Digital/MMC
- ④ SP1: Последовательный порт ПЛК, терморегуляторы, приводы и т.д.
- ⑤ USB Host
- ⑥ USB Device
- ⑦ SP2: Последовательный порт ПЛК, терморегуляторы, приводы и т.д.



Двойная USB

Терминалы серии IT оборудованы двумя портами USB, одним элементом и одним хостом, к которым можно присоединить:

- Принтеры для возможной распечатки отчётов, данных и изображений проекта
- Флэш-накопители для внесения данных в архив или для их извлечения
- ЭВМ для программирования терминалов

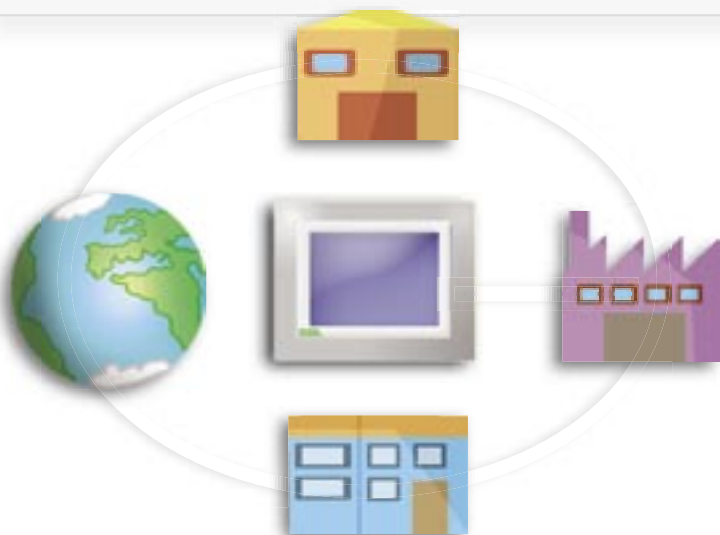
Дисплей TFT 65000 цветов

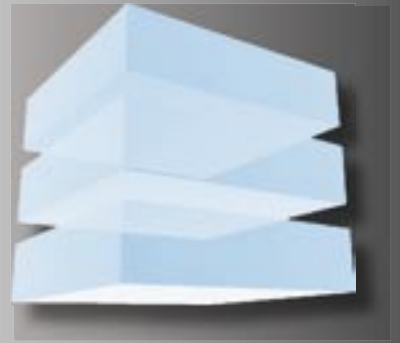
Технология «Wide Viewing Angle» позволяет получить очень широкую видимость угла обзора. Дисплей может сократить до минимума отражение внешнего света, чтобы гарантировать хорошую видимость. Повышенная контрастность, большая яркость и глубина цветов вместе с различными фильтрами позволяют получить естественное воспроизведение цветов. Всё это даёт возможность реально и чётко представить проект и объекты, созданные в Polymath.



Ethernet TCP/IP

Благодаря наличию стандартного протокола сети TCP/IP на всех терминалах семейства IT, можно создать Интерфейс связи и, таким образом, выполнить обмен данных с производственными устройствами, приложениями business/office и инструментами управления производством (SCADA, ERP, MES и т.д.).





Панельные компьютеры



30	Терминалы СЕ
32	Панельные компьютеры серии XS
34	Преимущества СЕ
35	Преимущества XS

	VT575CE	VT585CE	VT595CE
Дисплей			
Тип	Графика 256 цветов (STN)	Графика 65 000 цветов (TFT)	
Сенсорная панель	Аналоговая		
Подсветка	CCFL		
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	20.000	30.000	50.000
Разрешение, пиксел (дюймы)	640x480 (7,5")	640x480 (10,4")	800x600 (12,1")

Процессор	
CPU	VIA Eden 400MHz

Память	
Оперативная (байт)	128M
Постоянная (байт)	128M

Интерфейсы	
MSP последовательный порт (VTxxxCE 1x100)	RS232/422/485/TTY 20 mA
ASP последовательный порт (VTxxxCE 1x100)	RS232/485
Стандартный последовательный порт	RS232
Параллельный порт	Двунаправленный
USB-порт	v. 1.1
Мышка – PS/2	1
Клавиатура – PS/2	1
Слот для Compact Flash	1
PCI-разъём (VTxxxCE 0x100)	1

Промышленные сети	
Интегрирована во все модели	Ethernet 10/100 Mbit - RJ45

Габариты			
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	245,9x188,6x93	336,3x256x93	336,3x256x93
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	233x176	314x240	314x240

Время	
Часы реального времени	На батарее

Технические характеристики	
Напряжение питания	=18...32 В
Потребляемая мощность (=24 В)	~ 25 Вт
Класс защиты	IP 65 (передняя панель)
Рабочая температура (°C)	0...+50
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+65
Влажность воздуха (без конденсации)	85%
Вес (кг)	~ 3,8
Сертификаты	CE

Установленное ПО	
Операционная система	Microsoft® Windows® CE 4.2 .NET Английская версия

Дисплеи с Windows®CE



VT595CE
65 000 цветов TFT
800 x 600 (12,1")



СІВ плата с
портами MSP и
ASP

Основные характеристики:

- Удобен в использовании в качестве средства визуализации;
- Операционная система Windows® CE 4.2 .NET;
- Процессор: VIA Eden 400 МГц;
- Производительность промышленного компьютера;
- Стандартная SCADA-система или собственные разработки;
- Плата СІВ позволяет использовать все ЕSА-протоколы и некоторые полевые шины.



VT575CE
256 цветов STN
640 x 480 (7,5")



VT585CE
65 000 цветов TFT
640 x 480 (10,4")

Коды для заказа и описание

VT575CE0S100	Дисплей 7,5" – сенсорный
VT575CE1S100	Дисплей 7,5" – сенсорный – плата СІВ MSP, ASP (установлена)
VT585CE0T100	Дисплей 10" – сенсорный
VT585CE1T100	Дисплей 10" – сенсорный – плата СІВ MSP, ASP (установлена)
VT595CE0T100	Дисплей 12" – сенсорный
VT595CE1T100	Дисплей 12" – сенсорный – плата СІВ MSP, ASP (установлена)

Аксессуары и их описание

VT5BATTERY	Литиевая батарейка 3,6 В для хранения данных и ЧРВ
PROTFILM6	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 7,5" (5 штук)
PROTFILM10	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 10" (5 штук)
PROTFILM12	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 12" (5 штук)
CVNET11002	Ethernet-кабель для подключения ПК к VT-дисплею
CVCOM41102	Соединительный кабель 9-пин (гнездо) ПК – 9-пин (гнездо) VT CE
СІВРСІВ	Плата СІВ MSP, ASP (VTxxxCE0Txxx)

Дисплей	XS585	XS595	XS615
Тип	Графический, 65 000 цветов TFT		
Сенсорная панель	Аналоговая		
Подсветка	CCFL		
Ресурс лампы при температуре 25°C (часов)	30.000	50.000	50.000
Разрешение, пиксел (дюймы)	640x480 (10,4")	800x600 (12,1")	1024x768 (15")

Процессор		
CPU	Intel® Celeron® 400, 650 MHz	Intel® Celeron® M 600 MHz - Pentium® M 1.1/1.6 GHz

Память		
Оперативная (байт)	128 - 256 - 512 М	256 - 512 М
Постоянная (байт)	512 - 1024 М	1024-2048-HD

Дисковод		
CD ROM	-	1 (факультативно)
HDD (байты)*	-	> 40 G

Интерфейсы		
Стандартный последовательный порт	RS232	3xRS232
Параллельный порт	Двунаправленный	
USB-порт	v. 1.1	3x v. 2.0
Мышка – PS/2	1	1 + адаптер
Клавиатура – PS/2	1	
Слот для Compact Flash	1	-
PCI-разъем	1	
Выход видео CRT	-	1

Сети		
Встроенный во все модели	Ethernet 10/100 Mbit - RJ45	

Габариты			
Внешние (Ш x В x Г) (мм)	336,3x256x93	336,3x256x93	425x300x126.5
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	314x240	314x240	399x274

Время		
Часы реального времени	На батарее	

Технические характеристики		
Напряжение питания	=18...32 В	
Потребляемая мощность (24 В)	~ 25 Вт	~ 80 Вт
Класс защиты	IP 65 (передняя панель)	
Рабочая температура (°C)	0...+50	
Температура хранения/транспортировки(°C)	-20...+65	
Влажность воздуха (без конденсации)	85%	
Все (кг)	~ 5,4	~ 7,5
Сертификаты	CE, cULus	

Установленное ПО		
Операционная система	Microsoft® Windows® XP Embedded, английская версия	Microsoft® Windows® XP Встроенный Анр. Microsoft® Windows® XP Pro SP2 Английский

* альтернатива Flash Array

Панельные компьютеры серии XS



XS595
65 000 цветов TFT
800 x 600 (12,1")



XS585
65 000 цветов TFT
640 x 480 (10,4")

Новое семейство дисплеев на базе процессора Celeron® обладает высокой производительностью, масштабируемостью и экономичностью. Они объединяют широкие коммуникационные возможности компьютера (включая Ethernet), совместимость программных пакетов, благодаря Windows® XP Embedded с промышленной архитектурой, надежным исполнением и высоким классом защиты. Благодаря отсутствию вентилятора, жёсткого диска и других вращающихся деталей, дисплей, практически, не нуждается в обслуживании.



XS615
65 000 цветов TFT
1024 x 768 (15")

Преимущества CE

Новая архитектура:

- Процессор нового поколения (VIA Eden 400МГц) с улучшенной производительностью;
- Одинаковые технические характеристики и интерфейсы у всех трёх моделей с единственной разницей – размер и тип экрана;
- Шина PCI с 1 слотом расширяет возможности системы;
- Расширение памяти с помощью Compact Flash или CardBus;
- Операционная система Windows® CE 4.2 .NET;

Высокая надёжность:

- Отсутствие вентилятора и вращающихся частей;
- Использование Флэш-памяти позволяет избежать проблем с жёстким диском;
- Не требует обслуживания.

Высокая гибкость:

- Может работать как со стандартной Scada-системой, так и с уникальным программным обеспечением, написанным на любом языке программирования с поддержкой .NET.

Автозапуск

- Запускает приложение сразу после включения питания дисплея.

Программное обеспечение:

- Для создания и редактирования текстовых файлов можно использовать WordPad, который аналогичен стандартному пакету ПК;
- Internet Explorer для Windows® CE
- Приложения и программы для разработчиков.



Более 160 драйверов
Те же кабели, что и для серии VT
См. стр. 18 и 20



CIB (Communications Interface Board)

Плата CIB — процессорная коммуникационная плата для подключения дисплея к другим устройствам.

Поддерживает более 160 коммуникационных протоколов, включая полевые шины (например, CAN).

Устанавливается в любой дисплей серии VTxxxCE в разъем PCI. Плата CIB может обрабатывать два протокола одновременно (например, контроллер и частотный преобразователь).

Плата CIB полностью поддерживается соответствующим OPC-сервером, что позволяет подключать дисплей к любой стандартной SCADA-системе. Кроме того, технология OPC позволяет подключить CIB к уникальному приложению, написанному на стандартном языке программирования (например, VisualBasic, C++).

Преимущества терминалов XS

Архитектура:

- Процессоры семейства Intel® Celeron® 400-650МГц и Pentium® М 933МГц с высокой производительностью;
- Одинаковые технические характеристики и интерфейсы у всех трёх моделей с единственной разницей – размер и тип экрана;
- Шина PCI с 1 слотом расширяет возможности системы;
- Расширение памяти с помощью Compact Flash или CardBus;
- Операционная система Windows® XPе;
- Встроенный Ethernet 10/100

Надёжность:

- Нет вращающихся частей;
- Использование Флэш-памяти позволяет избежать проблем с жёстким диском;
- Не требует обслуживания.

Автозапуск:

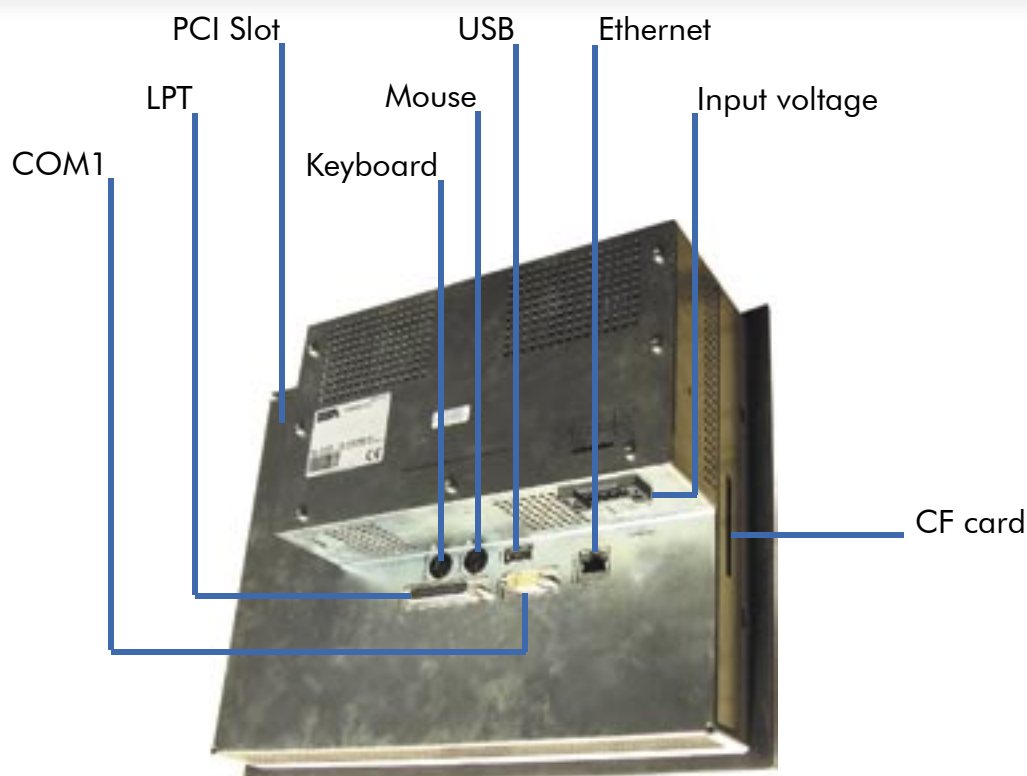
- Запускает приложение сразу после включения питания дисплея.

Гибкость:

- Архитектура позволяет расширять оперативную память (RAM), постоянную память и наращивать мощность процессора, что делает его сравнимым со стандартным компьютером.

Совместимость:

- Операционная система XP Embedded обеспечивает совместимость с приложениями, написанными для стандартного компьютера.



Конфигуратор XS

X	S	5	n	n	X	P	0	T	n	n	n
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

585: LCD 10,4" 65K-Цветной
595: LCD 12,1" 65K-Цветной

2: Intel® Celeron® 400MHz
3: Intel® Celeron® 650MHz

0: 128 Мбайт RAM
1: 256 Мбайт RAM
2: 512 Мбайт RAM

3: 512 Мбайт Flash
4: 1024 Мбайт Flash

Коды и описание Оперативной системы

XSSYSWINXPEEN01	Windows® XP Embedded, английская, базовая (256 Мбайт)
XSSYSWINXPEEN02	Windows® XP Embedded, английская расширенная (512 Мбайт)

Коды и описание комплектующих

VT5BATTERY	Литиевая батарейка 3,6 В для хранения системных данных и ЧПВ
PROTFILM10	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 10" (5 штук)
PROTFILM12	Прозрачная защитная плёнка для дисплеев 12" (5 штук)

X	S	6	1	5	X	P	0	T	n	n	n	n	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

615: LCD 15"

4: Intel® Celeron® M600MHz
5: Intel® Pentium® M1.1MHz
6: Intel® Pentium® M1.6MHz+fan

1: 256 Мбайт RAM
2: 512 Мбайт RAM

4: 1024 Мбайт Flash
5: 2048 Мбайт Flash
H: Hard Disk > 40 GB

0: No Disk Drive
1: CDROM

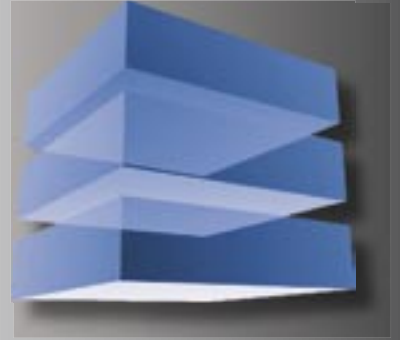
1: 2 x RS232

Коды и описание Оперативной системы

XSSYSWINXPEEN03	Оперативная система Windows® XP встроенная основная английская система (512MB)
XSSYSWINXPEEN00	Оперативная система Windows® XP встроенная профессиональная английская система (XS615 с HDD)

Коды и описание комплектующих

VT5BATTERY	Литиевая батарея 3,6V, для питания часов и данных системы
PROTFILM10	Защитная клейкая прозрачная плёнка для сенсорного экрана в 10" (5 шт.)
PROTFILM12	Защитная клейкая прозрачная плёнка для сенсорного экрана в 12" (5 шт.)



Промышленные компьютеры



- 38 Панельные рабочие станции
- 40 ПК и ЖК-дисплеи
- 42 Аксессуары для промышленных ПК
- 44 Преимущества промышленных ПК

Общая информация	PC221x	PC222x	PC223x	PC2120
Корпус	Прочная стальная и алюминиевая рама – IP65			Прочная стальная и алюминиевая рама – IP65
Монтаж	Панель		Стойка	Стойка, высота 8U

Архитектура

Процессор	Intel® Celeron™ 2GHz - Intel® Pentium® 4 2.4, 2.8GHz			
Оперативная память	128...1024 Мбайт DDR			128...2048 Мбайт DDR
Видеоплата	Intel i845GV, AGP 4X			Intel 82845GV
Сетевая плата (LAN)	10/100 Base-T			
Диски	HDD, FDD, CD-ROM/Combo			
Резервное хранение	Считыватель 6 в 1 CF I/II, SD, MMC, MS (PRO), SM			-
Расширение	2 PCI			5 (до 4 PCI или 5 ISA)

Спецификация дисплея

Тип	12,1" SVGA colori TFT	15" XGA colori TFT	17" SXGA colori TFT	15" XGA colori TFT
Максимальное разрешение (пиксел)	800x600	1024x768	1280x1024	1024x768
Максимальная цветность	256k			
Размер пиксела (мм)	0,3075x0,3075	0,297x0,297	0,264x0,264	0,297x0,297
Яркость (кд/м2)	350	260	260	250
Угол обзора (°)	140 (верт) - 120 (г.)	150 (верт) - 145 (г.)	140 (верт) - 140 (г.)	150 (верт) - 125 (г.)
Рабочая температура (°C)	0...+50			
Ресурс лампы подсветки (ч)	50.000	30.000	50.000	50.000

Интерфейсы

Последовательный	2 x RS232 - 1 x RS232/422/485			1 x RS232 - 1 x RS232/422/485
Параллельный (поддержка ECP/EPP)	1			
Клавиатура – PS/2	1			
Мышка – PS/2	1			
USB-порт	5			2
VGA-порт	1			-
Разъём звуковой платы	MIC, Line-in, Speaker-out, S/P DIF-out			MIC, Line-in, Speaker
Цифровые входы/выходы	16 входов или 16 выходов			-

Блок питания

Универсальный блок питания	~100...240 В/250 Вт, ≈19...32 В/200 Вт (250 Вт PC2120)			
Сертификаты	UL, CUL, TUV			

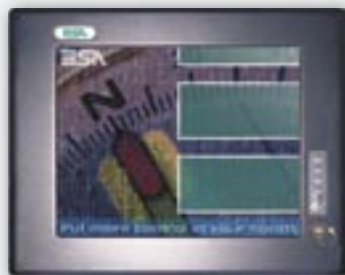
Технические характеристики

Габариты (Ш x В x Г) (мм)	407x310,5x65	444x336x144	483x399x145	483x355x235
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	333x297	405x299	449x367	437x342
Вес (кг)	12	15	18	26
Рабочая температура (°C)	0...+50			
Температура хранения (°C)	-20...+60			
Влажность хранения	10...90%, без конденсации			
Вибрация	5...500 Hz, 1G в любом направлении			
Удары	Максимальное ускорение 15G (длительность 11 мсек.)			
Электро-магнитные помехи	CE/FCC			

Сенсорная панель

Тип	аналоговый, резистивный			-
Разрешение (пиксел)	2048x2048			-
Прозрачность	75%			-
Ресурс (миллионов операций)	1			-
Операционная система	Windows® 98SE/2000/XP			-

Панельные рабочие станции



PC221x
256 000 цветов TFT
800 x 600 (12,1 дюймов)



PC223x
256 000 цветов TFT
1280 x 1024 (17 дюймов)



PC222x
256 000 цветов TFT
1024 x 768 (15 дюймов)



PC2120
256 000 цветов TFT
1024 x 768 (15 дюймов)

Основные характеристики:

- Свободная конфигурация;
- Поддерживает 6 типов флеш-карточек;
- USB на передней панели;
- Класс защиты IP65 (передняя панель);
- Противоударная защита жёсткого диска;
- Процессоры Intel® Celeron® или Pentium® 4;
- Дисплеи 12", 15" или 17";
- Сенсорный экран;
- Оперативная память от 128 до 2048 Мбайт;
- Расширение: шина ISA или PCI

Коды для заказа и описание

PC2xxx

См. стр. 42 и 43

Общие данные	PC2000	PCDISPLAY12(TS)	PCDISPLAY15(TS)	PCDISPLAY17(TS)
Шасси	Нержавеющая сталь – IP65	Прочная стальная и алюминиевая рама – IP65		
Монтаж	Панель	Панель/На винты		Панель/Винты/ Стойка 9U

Архитектура				
Процессор	до Intel® Pentium® 4 2.8GHz		-	
Оперативная память	128...2048 МБайт DDR		-	
Видеоконтроллер	Intel 82845GV		-	
Ethernet-плата (LAN)	10/100 Base-T		-	
Дисководы	HDD, FDD, CD-ROM		-	
Расширение	5(4PCIили3ISA)		-	

Спецификация дисплея				
Тип	-	12,1" SVGA цвет TFT	15" XGA цвет TFT	17" SXGA цвет TFT
Максимальное разрешение (пиксел)	-	800x600	1024x768	1280x1024
Максимальная цветность	-	262K		16.2M
Размер пиксела (мм)	-	0,3075x0,3075	0,297x0,297	0,264x0,264
Яркость (кд/м2)	-	350	250	300
Угол обзора (°)	-	120 (г) - 90 (в)	160 (г) - 160 (в)	140 (г) - 140 (в)
Рабочая температура (°C)	-	0...+45		
Ресурс лампы подсветки (ч)	-	50.000		40.000

Интерфейсы			
Последовательные порты	2 x RS232	RS232 для сенсорной панели	
Параллельный (поддержка ECP/EPP)	1	-	
Клавиатура – PS/2	1	-	
Мышка – PS/2	1	-	
USB-порт	2	-	
VGA-порт	1	1 (для подключения к компьютеру)	
Разъём звуковой платы	MIC, Line-in, Speaker	-	
Видео-вход	-	Композитный, S-Video	

Блок питания		
Универсальный блок питания	=18...30 В/250 Вт	Вход:100...240 В, выход: =12 В (внешний)
Сертификаты	UL, CUL, TUV	UL, CUL, TUV

Технические характеристики				
Габариты (Ш x В x Г) (мм)	330x408x172	366x291x85,7 ¹	444x336x90,3 ¹	483x399x94,2 ¹
Посадочное отверстие (Ш x В) (мм)	-	333x258	405x299	449x365
Вес (кг)	10	5,5	6,5	15,3
Рабочая температура (°C)	0...+50	0...+45		
Температура хранения (°C)		-20...+60		
Влажность хранения		10...90%, без конденсации		
Вибрация		5...17 Hz, 0,1" в оба направления, -17...500 Гц, 1,5G пиковая		
Удары		15G макс. ускорение (длительность 11 мсек)		
Электро-магнитные помехи		CE/FCC		

Сенсорная панель (модель TS)			
Тип	-	Аналоговый, резистивный	
Разрешение (пиксел)	-	1024x1024	4096x4096
Прозрачность	-	75%	
Ресурс (миллионов операций)	-	1	35
Рабочее давление (г)	-	50	<113
Время ответа (мс)	-	<10	
Операционная система	-	MS DOS®, Windows® 3.1/95/98/NT/ME/2000/XP	

① - Полная глубина учитывает установку блока питания (37 мм)



PCDISPLAY12(TS)
262 000 цветов TFT
800 x 600 (12,1 дюймов)



PCDISPLAY15(TS)
262 000 цветов TFT
1024 x 768 (15 дюймов)



PC2000
Intel® Celeron™ Processor, P4



PCDISPLAY17(TS)
16 млн. цветов TFT
1280 x 1024 (17 дюймов)

Основные характеристики:

- Устанавливается в шкаф;
- Может работать с промышленным дисплеем;

Характеристики дисплеев:

- Размеры 12", 15" или 17"
- Сенсорные дисплеи;
- VGA-вход;
- Вход для аналогового видео-сигнала (компонитный и S-video)

Коды для заказа и описание

PC2000	См. стр. 42 и 43
PCDISPLAY12TS	12" ЖК-монитор – сенсорный
PCDISPLAY12	12" ЖК-монитор
PCDISPLAY15TS	15" ЖК-монитор – сенсорный
PCDISPLAY15	15" ЖК-монитор
PCDISPLAY17TS	17" ЖК-монитор – сенсорный
PCDISPLAY17	17" ЖК-монитор

Кабель для подключения к VGA-плате (1,5 м) входит в комплект всех дисплеев; кабель для подключения к последовательному порту поставляется с сенсорным дисплеем.

Опции и вспомогательные принадлежности iPC

	PC221x	PC222x	PC223x	PC2120	PC2000
Главная плата					
Стандартная	√	√	√	-	-
SBC860	-	-	-	√	√
CPU					
Intel® Celeron™ 566MHz	-	-	-	-	-
Intel® Celeron™ 2GHz	√	√	√	√	√
Intel® Pentium® 4 2.4GHz	√	√	√	√	√
Intel® Pentium® 4 2.8GHz	√	√	√	√	√
RAM					
128 MB	√	√	√	√	√
256 MB	√	√	√	√	√
512 MB	√	√	√	√	√
1024 MB	√	√	√	√	√
2048 MB	-	-	-	√	√
Жесткий диск					
20 GB 2,5"	-	-	-	-	-
40 GB 2,5"	√	√	√	-	-
60 GB 2,5"	√	√	√	-	-
40 GB 3,5"	-	-	-	√	√
80 GB 3,5"	-	-	-	√	√
Дисководы					
FDD	-	-	-	√	√
Компакт-диск	-	-	-	-	√
Slim FDD	-	√	√	-	-
Slim CD-ROM	√	√	√	√	-
Slim combo DVD	√	√	√	√	-
Факультативно					
Сенсорная панель	√	√	√	-	-
Power Supply					
24 В постоянного тока	√	√	√	√	√
220 В переменного тока	√	√	√	√	-



PCPAR ISA(B)
Параллельный порт
Centronics для шины
ISA



PCSER ISA(B)
Последовательный
порт для шины ISA (2
порта RS232)



PCSYSWINxxx
Оперативная система Win-
dows® XP

Коды и описания комплектующих

PCSYSWINPPPxx (xx=IT,EN,FR,GE,SP)	Оперативная система Windows® XP Professional SP2 Имеется в наличии на итальянском, английском, французском, немецком и испанском языках
PCSER ISA	Последовательный порт для шины ISA (2 порта RS232) поставляется уже установленным на ЭВМ
PCPAR ISA	Параллельный порт для шины ISA поставляется уже установленным на ЭВМ
PCSER ISAB	Последовательный порт для шины ISA (2 порта RS232) может устанавливаться пользователем
PCPAR ISAB	Параллельный порт Centronics per bus ISA для шины ISA может устанавливаться пользователем

Вспомогательные принадлежности

- ЭВМ включают в себя:
- Наиболее распространённые оперативные системы, предварительно установленные на ЭВМ и с компакт-диск для резервной копии
 - Дополнительные последовательные и параллельные платы, которые могут поставляться уже установленными на ЭВМ или приобретаться отдельно, для последующей установки

Конфигуратор iPC

P	C	2	n	n	n	-	n	n	n	n	n	n
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Категория
0: Control Box
1: Рабочая станция
2: Панельный компьютер

Дисплей
0: Нет
1: 12"
2: 15"
3: 17"

Сенсорный экран
0: Нет
1: Да

CPU
1: Intel® Celeron™ 2GHz
2: Intel® Pentium® 4 2.4GHz
3: Intel® Pentium® 4 2.8GHz

RAM
1: 128 MB
2: 256 MB
3: 512 MB
4: 1024 MB
5: 2048 MB

Жёсткий диск
1: 40 GB
2: 60 GB
3: 80 GB

Гибкий магнитный диск
0: No
1: Yes

CD/DVD Дискковод
0: Нет
1: Коипакт-диск
2: Combo DVD

Блок питания
1: 24 В постоянного тока
2: 220 В переменного тока

Примеры:

Коды и описание ЭВМ

PC 2211-231021	Панельный К, Дисплей: 12", Сенсорный экран, CPU: Intel® Pentium® 4 2.4GHz, ОЗУ: 512 MB, HDD: 40GB, Combo Компакт-диск, 24 VDC
PC 2000-111111	Control Box, ЦПУ Intel® Celeron™ 2GHz, ОЗУ: 128 MB, HDD: 40GB, Гибкий магнитный диск, Компакт-диск, 24 VDC

Преимущества ПК



Порт USB — на передней панели

Панельные компьютеры серии 22xx имеют не менее пяти USB-портов (спецификация 2.0). Один из этих портов расположен на передней панели компьютера. Это позволяет быстро подключить периферийное устройство, например, переносной диск для обмена информацией или USB-клавиатуру. Этот порт можно использовать также для защиты от несанкционированного доступа к программному обеспечению компьютера. Для подключения к данному порту надо удалить заглушку, которая обеспечивает защиту компьютера от воды и пыли (IP65).



Считыватель карт: 6 в одном

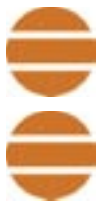
Панельные компьютеры серии 22xx оборудованы считывателем флэш-карт, защищённым шторкой и расположенным на боковой поверхности корпуса. Считыватель поддерживает следующие форматы карт: Compact Flash, Secure Digital, Multi Media Card, Memory Stick (PRO) и Smart Media. С помощью этих карт оператор может создавать резервные копии проекта, использовать как дополнительный диск для хранения статических или динамических данных.

Удобный доступ

Рабочая станция (компьютер с клавиатурой) оборудован открывающейся передней панелью, с помощью которой оператор получает доступ к дисководам (CD-ROM и т.д.), не открывая шкаф автоматики, в котором он установлен. Это позволяет полноценно работать с компьютером, не выключая питание щита. Когда передняя панель закрыта, шкаф имеет класс защиты IP65.



Программное обеспечение



46

Polymath

48

Преимущества Polymath

POLYMATH

- Что такое Polymath? Polymath – это новое программное обеспечение для программирования терминалов, основанных на Windows CE предприятия «Esa elettronica». Оно было создано с помощью технологии .NET и соответствует самым последним HMI конфигураторам.

- Кто должен перейти на использование Polymath? Пользователи, которые хотят продолжить использовать панели семейства VTWIN с более мощным редактором, предоставляющим большее количество полезных функций, а также пользователи, которые хотят использовать новую технологию семейства панелей IT (основанные на Windows CE), пользуясь одной средой разработки.

- Каковы преимущества Polymath? У него имеется более современный и полный графический интерфейс, которые обеспечивает функциональность, идущую в ногу с HMI. Polymath позволяет оптимизировать продолжительность и эффективность как в фазе редакции, так и в фазе работы проекта. Среди преимуществ, предложенных стандартной оперативной системой, отличается характеристика отсутствия ограничений по хранению данных, рецептов и аварийных сообщений, которые управляются на панелях как Windows файлы, вносящиеся в память встроенного компактного флэш-накопителя, или в сети.

-Две версии: Basic (основная) – позволяет программировать только семейство продуктов VT, Advanced (расширенная) – имеет все функции и используется для всех семейств продуктов.



Коды и описание Polymath

POLYMATHKIT	Набор программного обеспечения Polymath - Advanced Version (расширенная версия)
POLYMATHBASIC	Набор программного обеспечения Polymath - Basic Version (основная версия)
Набор включает в себя следующие продукты	
CVUSB11102	Провод программирования ЭВМ USB-A --> IT USB-B
CVADUSBB9M	Адаптер USB-B - 9 полюсов, штырь
CVAD9F25M	Адаптер, 9 полюсов, гнездо – 15 полюсов, штырь



Все терминалы, принадлежащие к гамме продуктов Esa (VT, VTCE, IT), можно конфигурировать с помощью одного программного обеспечения: Polymath.

Терминалы VT

Текстовые терминалы: VT50, VT60, VT150, VT160, VT170, VT190

Графические терминалы: VT300, VT310, VT320, VT330

Сенсорные терминалы: VT155, VT185, VT505, VT515, VT525, VT555, VT560

Большие сенсорные терминалы: VT565, VT575, VT580, VT585, VT595

Ручные терминалы: VT505H, VT525H

Адаптеры: VTINTERBUS, VTCAN, VTPROFI/DP

Терминалы VTCE

VT575CE, VT585CE, VT595CE

Терминалы IT

IT105, IT107

Complex Control

Сложные проверки позволяют просто управлять структурами данных, такими как тренды, группы пользователей, аварийные сигнализации и сценарии. Простым щелчком можно ввести на страницу один объект, который включает в себя полную таблицу его управления и все кнопки, которые предназначены для управления.



Библиотека объектов

Polymath имеет богатую библиотеку объектов с прекрасной графикой. Имеющиеся в наличии объекты: кнопки, индикаторы, клапаны, подразделяются на категории и легко располагаются на страницах с помощью операций «перетащить и оставить», делая расположение страницы более эффективным. Кроме того, каждый объект можно конфигурировать для того, чтобы он соответствовал потребностям пользователя.



Рорир (высвечивание на экране)

Страницы рорир – это страницы, чьи размеры меньше страниц проекта, и которые могут располагаться на страницах проекта, таким образом, делая возможным управление информацией и сообщениями на нескольких уровнях.

С их помощью можно сразу же дать объяснения и указания, относящиеся к событиям и операциям, не изменяя контекст, и независимо от показываемой страницы.





Фрейм

Фреймы – это объекты, которые дают возможность создавать отдельные части страницы, чтобы потом внести их на различные страницы проекта. Примерами использования Фреймов может служить боковые меню или навигационная панель, которые были созданы один раз и использованы во всём проекте.

Многоструктурные рецепты и сценарии

Можно управлять различными структурами рецептов, каждая из которых содержит различное число переменных.

Гибкость данной функции позволяет подготовить набор данных для различных производственных разделов, которые управляются одним терминалом, для переменных продукта с разными параметрами или для переменных установки/машины.



Тренд

Тренды позволяют выполнять мониторинг переменных с помощью показа графиков, которые будут обновляться в реальном времени. Анализы тренда облегчаются благодаря Polymath, которое вводит полезные для работы инструменты: крупный план, интерактивные курсоры, поля значимости.

Вывод данных

Все данные могут быть переведены в любое время на съёмные носители, такие как флэш-накопители, платы памяти (Secure Digital) или на местные диски или сети. Доступ к аварийным сигнализациями, рецептам и лог файлам и возможность вносить в них изменения предоставляется за несколько секунд благодаря также и соединению через LAN.



Отчёт

Отчёты полезны для распечатки данных, которые относятся к состоянию или истории приложения (напр. еженедельное производство). Они могут содержать все графические объекты, которые были внесены на страницы, и данные проекта. Кроме того, их можно сохранить в памяти, избегая ненужного расхода места и бумаги.



Библиотека пользователя

Управление проектами и их компонентами достигает максимальной разносторонности благодаря библиотеке пользователя, внутри неё можно внести в память любой компонент проекта, созданного пользователем (страницы, сценарии, аварийные сигнализации, кнопки и т.д.), для того чтобы в дальнейшем использовать его внутри этого же проекта. Файл библиотеки пользователя, кроме того, можно скопировать и использовать на других компьютерах.





Скопировать/Вставить

Любой элемент проекта можно размножить или скопировать и вставить в другие места этого же проекта. Данная функция позволяет сэкономить время проектирования.

Управление пользователями

Цель данной функции состоит в разграничении и контроле операционной степени свободы, которой может обладать любой пользователь во время своего сеанса. Каждый проект можно конфигурировать для управления разными пользователями, распределёнными на 10 уровнях полномочий. Любой элемент или функция могут быть защищены паролем. Кроме того, можно создать лог файл для разметки пользователей.



Создание под руководством

Создание проекта в модальности Wizard позволяет конфигурировать собственный проект с помощью нескольких щелчков: достаточно выбрать панели и устройства, с которыми Вы хотите создать интерфейс, и приложение будет автоматически конфигурировано.

Автоматическая проверка

Оценка – это инструмент налаживания, который в реальном времени показывает список неполадок, присутствующих в проекте, подразделённый на ошибки и инструкции. При простом щелчке по соответствующей строчке, приложение расположится на точке, в которой необходимо выполнить исправление.



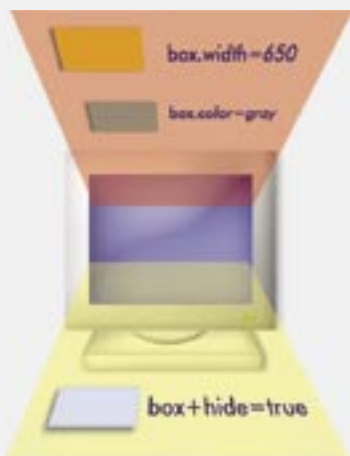
VBScript (язык Скриптов, разработанный на основе языка Visual Basic)

Кроме уже достаточно широких возможностей конфигурации, Polymath предлагает дополнительный уровень индивидуализации с помощью VBScript. VBScript – это стандартный язык, который позволяет создавать свой порядок для управления элементами проекта с помощью простых функций и типичных циклов программирования.

Intellisense

Polymath делает создание сценариев лёгким и быстрым, показывая благодаря Intellisense, в любой момент все имеющиеся в наличии варианты для каждой функции или свойства объекта. Программное обеспечение Intellisense может предложить функции или объекту функциональную логику, без необходимости в том, чтобы её указывал пользователь.





Свойства объектов

Пользователь может определить все графические свойства, такие как цвет, размеры, шрифт и т.д., а также и функциональные свойства, такие как уровень пароля, сопутствующие функции и т.д., всех элементов проекта. Scripting engine, кроме того, позволяет сопоставить скрипт со свойством, делая поведение объекта динамичным, как, например, выключение кнопок, раскрашивание объектов, показ страниц, вывод данных и т.д.

Выполнение скрипта

Выполнение скриптов может сопровождаться любым предусмотренным или преднамеренным событием: изменение значения, превышение порогов, давление на кнопку, истечение времени таймера и т.д. А также можно выполнить задачу с фоновой работой при запуске приложения.



Шрифты Windows

Можно ввести в собственные проекты все шрифты, которые используются в Windows, позволяя индивидуализировать и делать более понятными графики проектов.

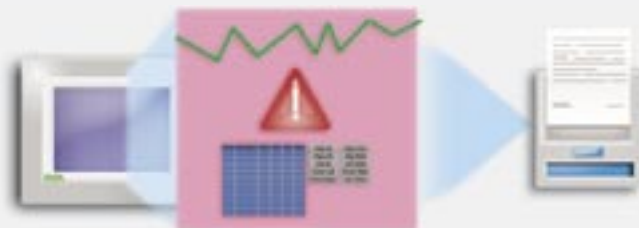
Ввод/вывод переводов

Во время прогона проекты могут быть показаны на разных языках. Тексты на любом языке можно выводить и сохранять в стандартном формате CSV для облегчения их редакции возможными переводчиками со стандартными аппликативными языками.



Печать

Можно в любой момент распечатать отчёт по проекту, который содержит ключевые данные приложения, или всю показанную страницу, присоединив к терминалу местный принтер (USB, LPT) или через сеть.



Аварийные сигнализации

Имеющиеся в наличии аварийные сигнализации соответствуют норме ISA. Кроме того, опознание аварийной сигнализации можно конфигурировать в зависимости от индивидуализированных направлений, предназначенных для групп аварийных сигнализаций или для отдельных аварийных сигнализаций. Аварийные сигнализации можно разделить на группы, каждая из которых будет обладать собственным уровнем приоритета.



Основная графика

Имеется в наличии большой ассортимент стандартных графических элементов (потенциометры, индикаторы, геометрические фигуры), которые позволят Вам наилучшим образом изобразить Ваши страницы и представить данные.



Многоязычное программное обеспечение

Текстовые элементы проекта могут быть конфигурированы на разных языках (включая азиатские, греческие символы, кириллицу), с возможностью немедленного или отсроченного перевода. Polymath позволяет выполнить переключение языка, конфигурированного во время фазы проектирования, предоставляя, таким образом, пользователю возможность оценить представление строки перед её перемещением на терминал.



Совместимость со старыми проектами

Polymath позволяет выполнять управление всеми панелями семейства ESA, основанного на Windows CE. Кроме того, оно позволяет осуществить редакцию и заполнение проектов, созданных также и с помощью предыдущих программных обеспечений ESA (напр. VTWIN), имея затем возможность использовать новые функции, которые Polymath предоставляет в распоряжение пользователю (скопировать/вставить, библиотеки пользователя и т.д.)



Поддержка форматов DWG DXF

Можно внести в проект чертежи, сделанные с помощью AUTOCAD® или любого другого программного обеспечения, которое выводит форматы DWG или DXF.



Эмулятор проектов

Можно эмулировать проект прямо на ЭВМ, без необходимости в его перемещении на терминал. Все переменные устройства и правильность функционирования могут быть проверены без присоединения какого-либо устройства.



Индивидуализированные клавиатуры

Можно индивидуализировать клавиатуры, для данных по форме, цвету и содержанию для их использования в проектах на любом языке (кириллица, греческий, немецкий, американский, азиатские). Можно сохранить клавиатуры, созданные в библиотеке, чтобы использовать их в других проектах.





Превращение проектов VTCE и IT

Можно превратить проект, созданный для терминала VTCE, в проект для IT и наоборот. Это позволяет сэкономить время программирования.

Выбор нескольких компонентов

Можно одновременно выбрать несколько объектов: это облегчает перемещение внутри страницы, уменьшая время для развития проекта. Кроме того, группируются общие опции выбранных объектов, которые могут быть изменены одним щелчком.



Блокировка объектов на странице

Данная функция позволяет заблокировать положение объекта на странице, избегая нежелательных перемещений и облегчая расположение других объектов внутри страницы. При использовании множественного выбора будут выбраны только незаблокированные объекты.





Сравнительная таблица программных обеспечений

	Polymath	Polymath Basic
Программирование терминалов		
IT	√	-
VTCE	√	-
VT	√	√
Аварийные сигнализации		
ISA	√	√
Рецепты		
Многоструктурные	√	-
Многоформенные	√	√
Тренд		
Основной	√	√
Интерактивный	√	-
Вывод данных		
CSV	√	√
XML	√	-
Флэш-накопитель, SD, LAN	√	-
Ввод/вывод переводов		
CSV	√	√
XML	√	-
Флэш-накопитель, SD, LAN	√	-
Защиты		
Управление пользователями	√	-
Пароль	√	√
Script		
VBScript	√	-
intellisense	√	-
Макроэлемент	√	√
Выполнение сценария	√	-
Графика		
Свойства объектов	√	√
Шрифты Windows	√	√
Индивидуализированные клавиатуры	√	-
Выбор нескольких компонентов	√	√
Блокировка объектов	√	√
Сложные проверки	√	-
Библиотека объектов	√	√
Скопировать/Вставить	√	√
Страницы		
Рорир (высвечивание на экране)	√	-
фрайм	√	-
Эмулятор проектов		
Навигатор	√	√
Интерактивный навигатор	√	-
Проект		
Библиотека пользователя	√	-
Совместимость со старыми проектами	√	√
Создание под руководством	√	√
Автоматическая проверка	√	-
Многоязычное программное обеспечение	√	√
Превращение проектов		
VTCE-IT	√	-
IT-IT	√	-
VT-IT	√	-
VT-VT	√	√
Отчёт		
Сохранение в памяти	√	-
Графики	√	-
Текст	√	√
Печать		
Проект	√	√
Время прогона	√	√

Запасные части и вспомогательные принадлежности



Компакт-диск с описанием запасных частей
Благодаря сотни фотографий и пояснительных рисунков руководство может научить любого как можно починить и заменить наиболее распространённые части терминалов оператора. Оно является очень полезным инструментом для предоставления клиентам услуг с большой добавочной ценностью.

Коды и описание руководства по запасным частям

SPARE PARTS CD

Компакт-диск со списком и руководством по запасным частям на итальянском и английском языках.

PROTFILM – защита Вашего сенсорного экрана

Что такое PROTFILM?

PROTFILM – это прозрачная плёнка из полиэтилентерефталата толщиной 0,2 мм, которая наносится на сенсорный экран для его защиты, она клейкая, поддаётся обработке и легко снимается.

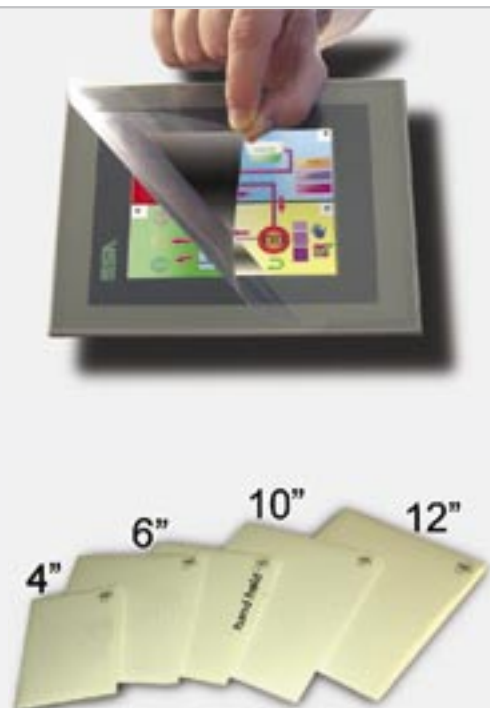
Когда её необходимо использовать?

В тяжёлых условиях применения панели сенсорного экрана, в трудной производственной обстановке, на критических рабочих местах.

Каковы её преимущества?

- Общая защита Вашего сенсорного экрана
- Большая сопротивляемость царапинам и порезам, которые приводят к плохому функционированию
- Полная надёжность и большая продолжительность служения сенсорного экрана

Набор для дисплеев в 4, 6, 6 дюймов для ручных терминалов в 10 и 12 дюймов





Качество предприятия ESA



Безопасность и качество входят в состав нашего ДНК. В 1994 году ESA стало одним из первых итальянских предприятий в секторе электроники, которое получило сертификат ISO 9001:1994.

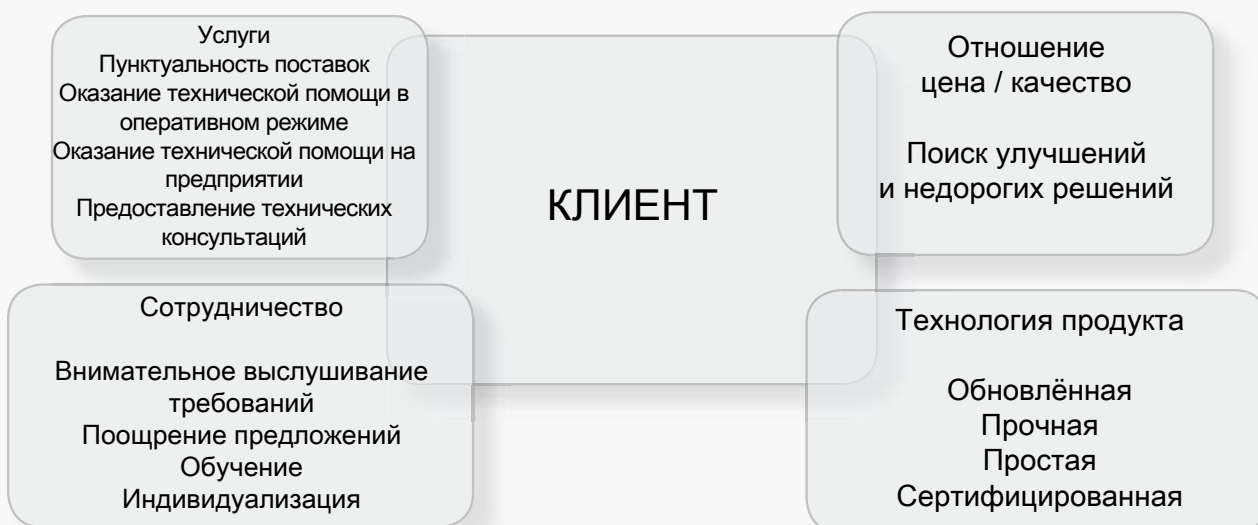
Обращение большого внимания на клиентов и на управление производственными процессами закрепилось в 2003 году с переходом на ISO 9001:2000 (Vision 2000).

Предприятие Esa считает систему качества не целью, а обязательным средством обеспечения гарантии клиентам. Таким образом, оно всегда стремится к улучшению и осуществляет его во всех производственных сферах.

Дирекция периодически проводит проверки серии измеряемых показателей, которые служат для определения всё более честлюбивых задач, особенно тех, которых ожидают от нас клиенты.

Система DSS (система поддержки принятия решений) представляет собой различные базы данных для сбора тех данных, которые позволяют получить в реальном времени обновлённые статистики, переводимые в быстрые и чёткие ответы

Клиент в центре внимания



Как система качества понимает 4 производственные ценности политики предприятия ESA?

Технология продукта

Как аппаратное оборудование, так и программное обеспечение были разработаны и поддерживаются в ногу со временем научно-исследовательским и опытно-конструкторским коллективом, который уделяет большое внимание обновлениям. Стабильное сотрудничество с университетами является ярким примером этому.

Спецификации МКТ и проект проверяются на собраниях по оценке проекта, вплоть до оценки продукта, которая выполняется как при выпуске, так и через несколько месяцев после продажи на рынке.

Уделяется большое внимание конструктивной прочности и простоте, которые являются основой для реализации любого нового продукта. Такие сертификации продукта, как CE – UL, ATEX, DNV, RINA и т.д. подготавливаются при полном соблюдении норм.

Отношение цена / качество

Хорошее отношение цены и качества вытекает из постоянного поиска на различных рынках наилучших решений и наиболее надёжных поставщиков. Поставщики, которые работают на определённых условиях, периодически посещаются, оцениваются и побуждаются к постоянному улучшению.

Сотрудничество

Выслушивание и сбор информации по требованиям клиентов является предельно важным аспектом для производственного роста и для «развития верности» у клиентов. Клиент может изложить прямо на сайте предприятия ESA свои жалобы, предложения или оценки по любому поводу, и он может быть уверен, что очень скоро он получит ответ.

Услуги

Пунктуальность поставок зарождается из соответственного управления поставщиками и их качественных рабочих характеристик. Оказание помощи в оперативном режиме входит в состав современной системы CRM (управление взаимодействием с клиентами), которая позволяет предоставить быстрые консультации по любой информации, относящейся к клиенту.

Поддержка клиента

- Высокий уровень подготовки
- Многолетний опыт
- Быстрый ответ на потребности клиента
- Совершенно бесплатные услуги
- Лаборатория испытаний
- Испытание программного обеспечения и аппаратного оборудования
- Оказание технической помощи на предприятии



Информационный бюллетень

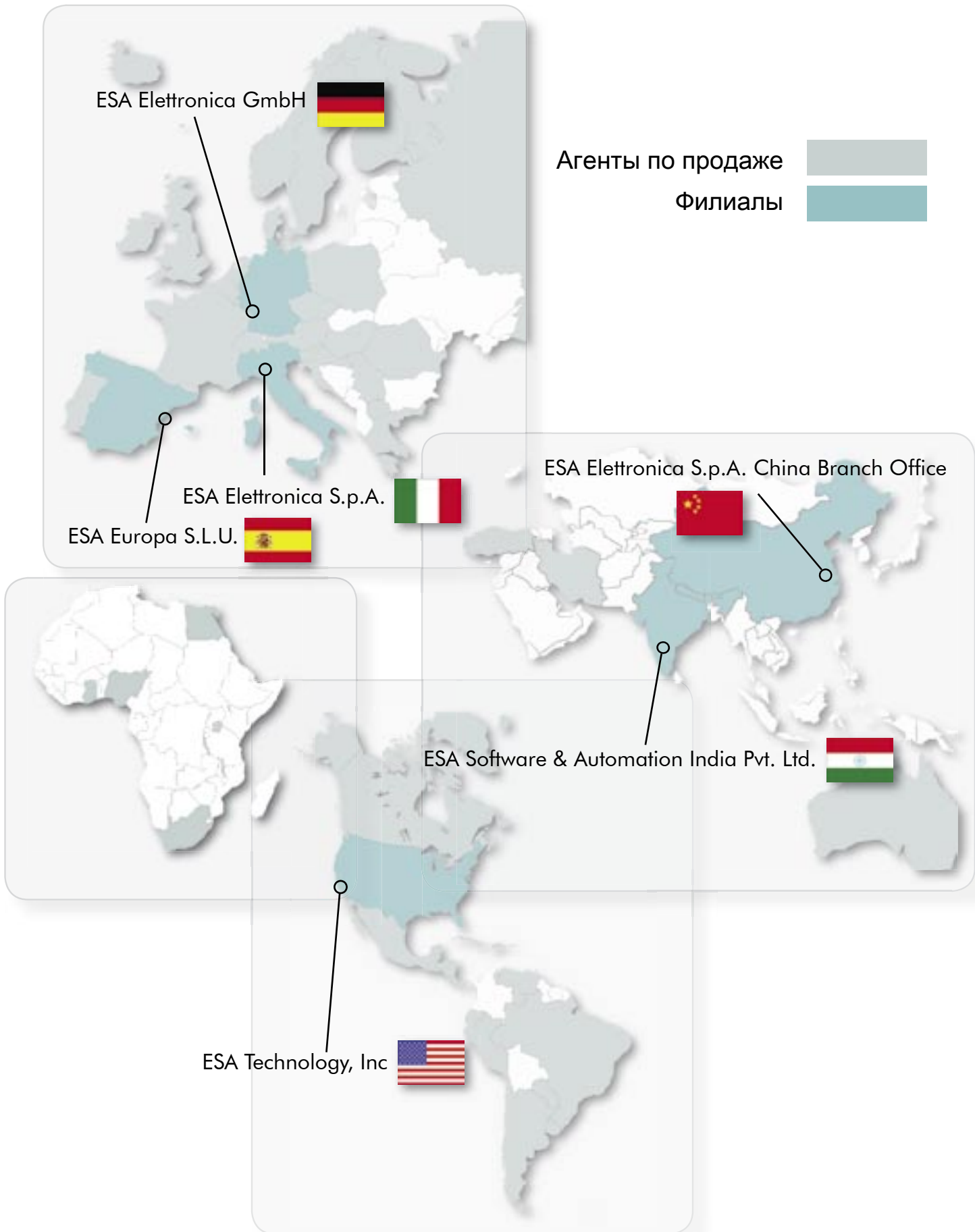
С помощью новых каналов сообщения у нас есть возможность быть рядом с клиентом, предоставляя своевременные сообщения и многочисленную информацию.



Курсы обучения

- Высоквалифицированные преподаватели
- Курсы основного уровня
- Курсы продвинутого уровня
- Практическая работа на ЭВМ, терминалах и ПЛК

ESA во всём мире



Наша задача: «Дать Вам в руки больше контроля»

Сделать процессы проще, надёжнее и более производительными.

Расширить возможности человека с помощью контроля, дать ему больше информации, которой было бы легко управлять, чтобы увеличить его способности к взаимодействию.

ESA: краткое описание предприятия

Предприятие зародилось в 1975 году в качестве системотехнического предприятия, в течение 1985-1990 годов мы решили изменить направление, войдя в зарождающийся рынок панелей оператора.

Энергичное предприятие постоянно растёт: 6 филиалов и 40 агентов по продаже во всём мире, которые в течение более 30 лет деятельности всегда закрывают баланс в активном состоянии с объёмом продаж, сначала преимущественно на государственном уровне, а сейчас с постоянной долей (более 50%) продаж за рубежом.

Благодаря ценящемуся продукту, особенно в упаковочной, пищевой промышленности, в области производства напитков, текстильном и автомобильном производстве, мы уже в течение долгого времени с успехом конкурируем с лидирующими предприятиями в области автоматизации и всё это благодаря нашим клиентам, которые из года в год не теряют веры в нашу марку.

Исследования и развитие проводятся во всём мире: это наше решение основано на желании предложить универсальный продукт, рождённый на сближении различных культур, которые разделяют непосредственные знания, нужды и различные технологии. Постоянный процесс развития и улучшения, в который мы всегда верили, побудил нас к вложению инвестиций в сотрудничество с университетами по технологическим исследованиям, а также и в более конкретную индустриальную сферу.

ESA - ориентир для HMI

Уверенные в технологическом процессе, мы уже в течение более 15 лет занимаемся исследованиями и развитием новых продуктов с более гармоничным сочетанием прогресса и требований для подготовки инновационных, а также полезных и удовлетворяющих предложений.

По этой причине мы сегодня считаемся профессионалами и специалистами в нашем секторе и гордимся нашим огромным ассортиментом.